

3 Aruba

Bloedbank promoot donoren



9 Wereld

Obama schept grootste zeereservaat ter wereld



10 Economie

Schiphol voert investeringen stevig op



12 Sport

Ronaldo beste speler op Europese velden



Schooljuf tegen 10-jarig jongetje:

‘Je mag thuis gay zijn, maar niet op school’

ORANJESTAD — Een leerling (10) is door zijn schooljuf ten overstaan van de hele klas gevraagd of hij homo is. Na dit voorval werd hij massaal gepest door klasgenoten en moest professionele hulp krijgen. Zijn zus en moeder willen dat de leerkracht wordt aangepakt. De directeur van de Dienst Publieke Scholen (DPS) zegt dat de zaak in behandeling is en dat uiteindelijk de minister van Onderwijs maatregelen moet nemen.

door onze verslaggever
Annaica Flores

te zijner tijd advies van ons.”

Gevolgen onbekend

Nieuwssite Masnoticia.com bracht het voorval gisteren en schreef dat het om een leerling van de Scol pa Ofishi (SPO) in Santa Cruz gaat. DPS-directeur Whitney Kock zegt, in gesprek met *Amigoe*, dat hij dit niet kan bevestigen. “Ik kan wel bevestigen dat een ouder afgelopen woensdag een klacht kwam indienen over een dergelijk voorval. Ik kan geen uitspraken doen over de details, maar kan wel bevestigen het niet om de SPO in Santa Cruz gaat”, aldus Kock. Hij kan ook niet zeggen om welke school het wel gaat. “Ik kan geen details geven en verder ben ik niet op de hoogte van een dergelijk voorval op een andere school, maar dit geval heeft onze aandacht. Het is in behandeling bij de directie en staf, en het bevoegd gezag krijgt

Represailles

Op Facebook reageert iemand op het bericht van Masnoticia door te zeggen dat het om haar broertje

van tien jaar gaat. “De jufvrouw zette hem op de tweede schooldag voor de klas en vroeg aan hem of hij gay is”, aldus het bericht. “Ze zei tegen hem dat hij thuis gay mag zijn, maar niet op school. Mensen moeten weten dat de docenten ook meedoen aan bullying.” Ze meent dat haar moeder met de docent en het hoofd van de school is gaan praten. “Deze zeiden simpelweg dat iedereen wel eens een fout kan maken.” Amigoe heeft contact met haar gezocht en ze bevestigt het verhaal. Echter, zij en haar moeder willen er niet verder op in gaan, uit vrees voor represailles tegen het jongetje. “We zijn naar instanties gegaan om de zaak onder de aandacht te brengen en om hulp te zoeken”, aldus de zus. “Wij willen niet meer problemen voor mijn broertje, maar wij willen wel ervoor zorgen dat het goed met hem gaat, want hij schaamt zich erg en wil niet meer naar school. Wij willen ook dat de jufvrouw toegeeft dat ze fout zat en dat ze tenminste een officiële waarschuwing krijgt. We praten veel met mijn broertje om ervoor te zorgen dat hij zich weer beter voelt”, besluit ze.

Vreedzame actie

EPI-studenten protesteren tegen uitblijven onderwijs



Foto: Annaica Flores

ORANJESTAD — De studentenraad van de Toerisme & Horeca-sector van EPI heeft vanochtend een vreedzame protestactie georganiseerd namens alle studenten van de school. “We protesteren omdat we recht hebben op onderwijs en de afgelopen week hebben we niet naar behoren onderwijs gekregen”, aldus de voorzitter van de zogeheten Student Council, Jonathan Osuna.

“Een groep studenten wilde gisteren al protesteren, omdat deze situatie niet meer acceptabel is. Maar we hebben met ze gepraat en besloten om dit tijdens de pauze vanochtend op een goed georganiseerde

manier te doen. We willen niet tegen de regels in gaan en verder willen we zo veel mogelijk studenten krijgen om mee te doen.” De woordvoerder van de studentenraad, Jonovan Wernet, zei tegen *Amigoe* blij te zijn

met de opkomst van de medestudenten. De groep die naar het kantoor van de directie liep met een brief waarin ze hun zorgen puntsgewijs naar voren brengen, was echter klein in vergelijking met het aantal studenten dat vanaf de zijlijn toekeek. “Dit heeft geen zin, want de directie doet toch maar wat ze wilt”, aldus een student die liever anoniem blijft. Eenmaal bij het kantoorgebouw van de directie aangekomen, kwamen directeur Bedrijfs-

voering Ankie Danker, directielid Irayka Yanez en directeur Dienst Publieke Scholen (DPS) Whitney Kock naar buiten. De brief werd door Osuna voorgelezen en vervolgens overhandigd aan de directie. In de tussentijd zaten aan de andere kant van het directiegebouw zeven studenten van drie verschillende units in de schaduw van een boom op het schoolplein te blowen. Ze waren niet bereid een reactie te geven aan Amigoe.

Doden bij explosie Turks politiebureau



Foto: AFP

Het politiebureau in Cizre na de aanslag.

CIZRE — Bij een aanslag met een autobom op een politiebureau in de stad Cizre in het zuidoosten van Turkije zijn vanochtend negen mensen om het leven gekomen, melden ziekenhuisme-

dewerkers. Meer dan zestig mensen raakten gewond. Cizre ligt in de provincie Sirnak, die aan zowel Syrië als Irak grenst en een overwegend Koerdische bevolking heeft. Het staatspers-

bureau *Anadolu* schreef de aanslag toe aan de verboden Koerdische Arbeiderspartij (PKK), die in Turkije, de Europese Unie en de Verenigde Staten te boek staat als een terroristische organisatie.

Traangas tegen oppositiebetogers Zimbabwe

HARARE — De Zimbabweanse politie heeft vandaag in de hoofdstad Harare traangas ingezet tegen betogers van de oppositie. Oppositieleiders Morgan Tsvangirai en Joice Mujuru maakten zich uit de voeten toen het protest tegen president Robert Mugabe en de regeringspartij ZANU-PF uit de hand liep.

In Zimbabwe klinken steeds vaker protesten tegen het beleid van de 92-jarige president, de enige die het land gekend heeft sinds het in 1980 onafhankelijk werd van

Groot-Brittannië. Het land gaat gebukt onder economische malaise, geldgebrek en hoge werkloosheid. Het hooggerechtshof bepaalde dat de autoriteiten de demonstratie tussen 12.00 uur en 16.00 uur lokale tijd moesten toestaan, maar de plek waar de demonstranten zich wilden verzamelen bleek te zijn afgezet door de politie. Die zette traangas en een waterkanon in toen ze zich niet wilden verspreiden. Daarop begonnen sommigen stenen te gooien. Een markt ging in vlammen op. Het was het eerste protest waarbij de achttien oppositie-

groepen samen actief waren. Zij eisen het ontslag van corrupte ministers. Verder willen ze onder meer bij de volgende verkiezingen in 2018 internationale waarnemers.

Kroongetuige Fred Ros blijft achter de tralies

SCHIPHOL — Fred Ros, kroongetuige in liquidatieproces Passage, komt niet op vrije voeten. Dit heeft het gerechtshof in Amsterdam vandaag besloten. De megazaak wordt uit veiligheidsoverwegingen in de extra beveiligde rechtbank van Schiphol gehouden.

Het Openbaar Ministerie (OM) vroeg het hof begin juli om de vrijlating van Ros. Het OM had hem eerder een strafeis van vijftien jaar beloofd in ruil voor zijn belastende verklaringen tegen de verdachten in het liquidatieproces. Als Ros niet uit de school zou klappen, had hij een eis van dertig jaar aan zijn broek gehad. Volgens het hof is het in dit stadium van het proces echter nog te vroeg om te bepalen of de verklaringen

van Ros moeten leiden tot een lagere straf. Daarvoor wil het de definitieve strafeis van het OM en de reactie van de verdediging afwachten. Dat betekent dat Ros moet wachten tot het einde van het proces. Naar verwachting is dit volgend jaar. Ros zelf was vandaag niet aanwezig. Zijn advocaat Onno de Jong noemde het besluit ‘balen’. De redenering van het hof is hem een raadsel, zei hij. Het hof besloot ook dat hoofdverdachte Dino Soerel achter slot en grendel blijft. Zijn verdediging had gevraagd hem vrij te laten wegens gebrek aan bewijs en ‘leugenachtige verklaringen’ van Ros. Ook in zijn zaak wees het hof erop dat die pas aan het einde van het proces worden beoordeeld.

Franse Raad van State schrappt boerkiniverbod



Foto: AFP

De Franse Raad van State heeft een voorlopige streep gezet door het boerkiniverbod.

PARIJS — De Franse Raad van State heeft een voorlopige streep gezet door het boerkiniverbod in het plaatsje Villeneuve-Loubet. Volgens de rechters druist het verbod op de religieuze badkledij in tegen de burgerlijke vrijheden.

Het gaat om een voorlopig besluit, dat de Raad van State in staat stelt de tijd te nemen om tot een grondiger oordeel te komen.

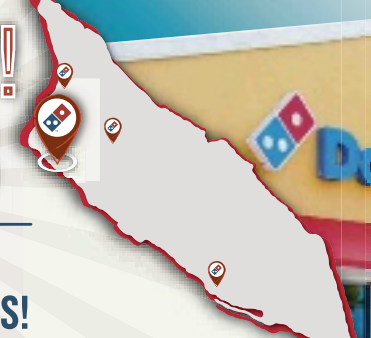
De Franse Liga voor de Mensenrechten had protest aangetekend tegen het verbod in Villeneuve-Loubet. De Conseil d’Etat noemt het verbod ‘een ernstige, en duidelijk illegale schending van fundamentele vrijheden, de vrijheid van religie en individuele vrijheden’. In een dertigtal andere Franse gemeenten zijn vergelijkbare verboden ingesteld. Die blijven voorlopig van kracht, totdat die ook worden aangevochten bij de rechter.



Domino's
BOULEVARD

ORDER NOW!
583 0333

GO TO DOMINOS.AW
FOR ALL CURRENT SPECIALS!



Bellegestraat
WENDY'S
Lloyd G. Smith Blvd



ANTRACO
ARUBA
GROUP



the plaza
CAFE

Eindelijk weer weekend,
en eindelijk weer jerry in de bar
vanavond! Kom gezellig een
sajpe doen bij onze favoriete
bartender!

Geopend de gehele week
van 7.30 am - 12.00 am
Tel. 583-8826



Anuncio

Pa motibo di luto nos ta cera tempran pa
publico dialuna 29 di augustus:

AZV Camacuri	12 or
AZV San Nicolas (ImSan)	12:30
AZV Noord (MFA)	12:30

Di antemano danki pa bo comprension.

FUNDACION

GUIA

MI



hunkemöller

3 Crazy days of SALE

26, 27 & 28 of August

Entire store 50% off
everything must go!

Cash only!!



THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid through August 31

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DON'T BREATHE daily: 7:00 9:15 NEW SD R late: 11:45	DON'T BREATHE daily: 7:30 9:45 NEW SD R late: 12:00
MECHANIC RESURRECTION NL daily: 5:00 7:15 9:30 NEW late: R	MECHANIC RESURRECTION NL daily: 5:15 7:30 10:00 NEW late: R
HANDS OF STONE daily: 7:00 9:30 matinee: NEW SD R late: 12:00	HANDS OF STONE daily: 6:45 9:15 matinee: 2:45 NEW SD R late: 11:45
BEN-HUR 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 2:45 SD PG-13 late: 11:15	BEN-HUR 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 SD PG-13 late: 11:30
WAR DOGS daily: 6:45 9:15 SD R late: 12:00	WAR DOGS daily: 7:00 9:30 SD R late: 12:00
PETE'S DRAGON 3D daily: 12:00 3:00 SD PG matinee: 12:00 3:00 SD PG	PETE'S DRAGON 3D daily: 4:15 matinee: 1:45 SD PG
KUBO & THE TWO STRINGS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 SD PG	KUBO & THE TWO STRINGS daily: 4:45 matinee: 2:00 SD PG
THE BFG daily: 4:30 SD PG matinee: SD PG	THE BFG daily: 5:00 SD PG matinee: 2:15 SD PG
BAD MOMS daily: 12:30 2:45 R matinee: 12:30 2:45 R	BAD MOMS daily: 6:45 R matinee: R
SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:30 8:30 SD PG-13 late: 11:30	SUICIDE SQUAD IN 2D daily: 9:15 late: 12:00 SD PG-13
PETE'S DRAGON IN 2D daily: 4:45 SD PG matinee: 12:15 2:30 SD PG	PETE'S DRAGON IN 2D daily: 4:30 SD PG matinee: 2:00 SD PG
THE SECRET LIFE OF PETS daily: 12:00 2:15 SD PG matinee: 12:00 2:15 SD PG	

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT



Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guests, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for a

SALES & MARKETING MANAGER (M/F)

Main Responsibilities:

- Be able to prepare, maintain and execute sales & marketing plan
- Be able to prepare, maintain and execute e-commerce plan for s&cm and R&b
- Be able to prepare, interpret statistics (eg. ADR, REVPAR, etc.) and prepare strategy accordingly
- Be able to analyze the market and prepare strategy accordingly
- Manage SEM, web analytics, online marketing, CRM database, email and social media marketing, blogging and track and analyze the ongoing campaigns
- Complete knowledge of target group, competitors and latest changes in the market and scan market for sales pitches
- Maintain contacts with wholesalers, travel agents and representatives
- Represent the Amsterdam Manor Beach Resort in other countries
- Look for new or improve marketing instruments
- Manage website changes like content and pictures using SEO Strategies
- Manage review site such as Tripadvisor, Zoover, Holiday Check etc
- Determine online brand positioning and key differentiators that appeal to our target audience
- Full knowledge of computer software programs such as: Opera, Microsoft office, Photoshop etc.
- Knowledge of Online Tour operators' extranets and yield programs
- Knowledge of Online Channel Manager & Booking Engine

Education and special skills:

- Bachelor degree in Marketing
- Must have 3 to 5 year of experience in a similar position.
- Fluent in English and Spanish, preferably Dutch.
- Flexible with working hours
- Willing and able to travel
- Creativity for Sales Materials such as artwork, pictures, brochures, website etc
- Knowledge of Social Media

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or present proof of a legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process. Last date to Apply: August 31st, 2016

Please send your application with your Curriculum Vitae to: hrmanager@amsterdammanor.aw

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

Auto & Toebehoren
Te koop. Chevrolet Cavalier 1998 automaat benzine. Rijdt prima, wel gebruikssporen. Afl. 1900,- obo. | Afl. 1900.00 | dannyschults@hotmail.nl | Quick Code: 020357 |

Nieuw rechter achterlicht voor een ouder type Toyota Tercel | Afl. 75.00 | Tel. 00 297 7410935 | Dina | dnalegger@gmail.com | Quick Code: 019639 |

For sale ivm vertrek naar NL - bouwjaar 2004 - airco werkend - radio cd speler werkend - goede profiel banden - geen lak schade of beschadigingen - stoelbekleding niet vies of beschadigt call 5633915 whatsapp +31623738394 email ajkolf@hotmail.com | Afl. 7400.00 | Tel. 2975633915 | Quick Code: 019644 |

Bouw & Tuin
Patio Eettafelset met 4 draaistoelelen, te koop na bezichtiging voor ieder aannemelijk bod. Voor info: 5830760 / 5645255. | Afl. 250.00 | Quick Code: 020380 |

Prof statief voorzien lazer in zeer go-

ede staat stabiel eenvoudig op hoogte te stellen | Afl. 150.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018168 |

Sport & Gezondheid
Profesionele Wax Verwarmer 1 keer gebruikt | Afl. 60.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 014082 |

Kite merk dice freestyler | | Afl. 1200.00 | Tel. 6419475 | Quick Code: 019593 |

Huis & Inrichting
Mooie vaas van gerecycled glas. 45cm hoog | Afl. 30.00 | Tel. 7462763 | Quick Code: 020392 |

Grote wandspiegel...in perfecte staat !!! Bestaat uit houten rand.. | Afl. 250.00 | Tel. 7462763 | Quick Code: 020402 |

Iederen 4-zits bank | bestaat uit 2 delen. 1 leuning is beschadigd, daar zit een stoffen hoes overheen. | Afl. 200.00 | Tel. 568 6856 | Quick Code: 020375 |

Zeer exclusieve sidetable te koop van teak met twee lades | Afl. 700.00 |

Tel. 5936526 | Quick Code: 020362 |

Dieren & Toebehoren
REDUCED to AFL. 750,00 Complete kennel voor honden. Gegalvaniseerd professionele kennel Maat: 2m x 1.50m. 4 stukken, waarvan 1 met deur. Makkelijk te installeren met enkele bouten. Onverwoestbaar en veilig voor de hond. Moet weg wegens verhuizing. Tel: 5604447 | Afl. 750.00 | Tel. 5604447 | Quick Code: 019651 |

Bondia, Wij hebben een nest van 7 puppy's gevonden op de vuilnisbelt. We hebben ze nu 4 weken en ze zijn in goede gezondheid, hebben hun eerste vaccinatie gehad (vaccinatie boekje zit erbij) en zijn ontwormt. Ze zijn opzoek maar een nieuw warm huisje! Het zijn 5 vrouwtjes en 2 mannetjes. Mocht u interessant hebben laat het weten. Alleen serieuze mensen! | Afl. 150.00 | Tel. 7494652 | Quick Code: 020288 |

Hobby, Vrije Tijd & Uitgaan
Vanaf september gaan we weer beginnen met Flamenco lessen. Deze lessen worden gegeven in Tanki

Leendert bij de "Step by Step" dansschool. Bel me, voor meer informatie, Tita 5681985 of 5862805 | N.o.t.k. | Quick Code: 020326 |

Wonen
Te huur in een afgesloten complex met tropische tuin , een gemeubileerde bungalow met 2 slaapkamers en 2 badkamers .In de tuin is een ruim gezamenlijk zwembad . Huurprijs is Afl 2200,- per maand inclusief cable , internet en gas. Beschikbaar per 5 september 2016 |Tel. 5924104 | Quick Code: 08038 |

Mooie grote eengezinswoning in Noord. Dicht bij het strand (10 min met de auto), supermarkt (4 min te voet), scholen en verschillende uitgaansgelegenheden. Zoals, restaurants, bioscoop, casino's en de High Rise hotels. Het huis heeft een grote tuin, veranda, drie slaapkamers, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer en een toilet. Auto kan op eigen terrein geparkeerd worden. Prijs is Afl. 2000 (exclusief gas, water en elektra) en de borg is Afl. 1000. Beschikbaar per 3 oktober, Voor meer informatie kunt u contact opnemen

via 0031616269296 (whatsapp mogelijk) | Quick Code: 020422 |

Ben je de komende kerstvakantie niet op Aruba en je wilt dat iemand of een gezin op je huis past, of je kent iemand die op zoek is, neem dan contact met ons op. Wij, een gezin met 3 kinderen, hebben 3 jaar op Aruba gewoond en komen een paar weken terug. Het gaat om de periode van 21 december tot en met 8 januari. Bedankt alvast! Richard | N.o.t.k. | Tel. 5927680 | Quick Code: 020420 |

Banenmarkt
Voetbal team op zoek naar een trainer | astresdouala@gmail.com | Quick Code: 020388 |

Kunst & Antiek
Oude melkbus met prachtig schilderwerk Deksel is afneembaar Leuk als deco.!!! | Afl. 65.00 | Tel. 7462763 | Quick Code: 020391 |

lotus bloem in glas en lood Lichte beschadiging | Afl. 75.00 | Tel. 7462763 | Quick Code: 020390 |



Herstelplan APFA goedgekeurd



De Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft ingestemd met het herstelplan van APFA. Het pensioenfonds had dit plan ingediend om te zorgen dat APFA uiterlijk in 2029 over de vereiste reserves beschikt. Volgens de prognoses in het plan zal het pensioenfonds voor de overheid en door de overheid gelieerde instellingen dat moment al in 2022 bereiken.

Dekkingsgraad

De dekkingsgraad is de graadmeter voor de financiële positie van een pensioenfonds. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen een brutodekkingsgraad en een nettodekkingsgraad. De brutodekkingsgraad is het verschil tussen de bezittingen van een pensioenfonds (vooral de belegde pensioenpremies) en de verplichtingen (de pensioenen die het fonds nu en in de toekomst moet uitbetalen). Dat verschil wordt uitgedrukt in een percentage. Als de bruto dekkingsgraad 100% is, heeft het fonds precies genoeg ‘geld in kas’ om de pensioenen te kunnen betalen. Is de dekkingsgraad lager, dan is er sprake van een dekkingstekort.

Buffer voor tegenvallers

De CBA vereist dat alle pensioenfondsen ook nog een buffer hebben om tegenvallers op te kunnen vangen. De dekkingsgraad inclusief die buffer, die afhankelijk is van onder meer de samenstelling van het deelnemersbestand en het beleggingsbeleid, noemt men de nettodekkingsgraad. Die moet voor elk pensioenfonds minstens 100% zijn. Is de brutodekkingsraad hoger dan 100% maar de nettodekkingsgraad lager dan 100%, dan heeft het fonds een reservetekort.

Herstelplan indienen

Bij de introductie van de NPR 2014 pensioenregeling werd de brutodekkingsgraad op 100% gebracht door verhoging van de pensioenleeftijd en een eenmalige bijstorting door de aangesloten werkgevers. Er was dus op dat moment geen dekkingstekort meer. Wel was er een reservetekort omdat de nettodekkingsgraad op dat moment 93,7% was. APFA moest daarom bij de CBA een herstelplan indienen waarin het de belangrijkste sturingsmiddelen beschrijft die ertoe moeten leiden dat het reservetekort uiterlijk in 2029 is opgelost.

Voorzichtig beleid

Directeur Financiën & Pensioen Sherwin Vingal legt uit wat die sturingsmiddelen zijn. “We voeren een premiebeleid waarbij de premie voldoende moet zijn om de pensioenopbouw en de uitvoeringskosten te kunnen dekken. Er is geen opslag in de premie voor indexatie. De indexatie moeten we kunnen financieren uit de beleggingsopbrengsten. Dat verhogen van de pensioenen kan alleen gedeeltelijk als de brutodekkingsgraad boven 100% is en pas volledig als de nettodekkingsgraad hoger is dan 105%. We hebben over 2015 onze deelnemers een kleine indexatie kunnen geven. Het belangrijkste element van het herstelplan is ons beleggingsbeleid. We blijven vasthouden aan een voorzichtig beleid, maar proberen daarbinnen wel extra rendement te behalen om ons herstel te ondersteunen.”

Goede prestatie

Eind 2014 was de brutodekkingsgraad gestegen tot 102,9% en eind 2015 was een bescheiden verdere toename tot 103,2%. “Dat is een goede prestatie te midden van de moeilijke omstandigheden in de pensioensector”, vindt Algemeen Directeur Sheila van Veen. “Net als alle andere pensioenfondsen hebben we te kampen met de zeer lage rente, turbulentie op de financiële markten en een toegenomen gemiddelde levensverwachting. Dat onze dekkingsgraad ondanks die ontwikkelingen is gestegen, laat zien dat we op de goede weg zijn met het herstel van onze financiële positie.” De nettodekkingsgraad was eind 2015 95,4%. “Daarmee liggen we iets voor op de prognoses in het herstelplan. Volgens het plan zou de dekkingsgraad eind 2015 94,8% moeten zijn”, zegt Van Veen. Ze maakt wel een voorbehoud voor als zich onverwacht grote negatieve ontwikkelingen zouden voordoen, bijvoorbeeld in de economie of de regelgeving. Bovendien zouden ontwikkelingen met betrekking tot de levensverwachting van de deelnemers of bijstelling van de rekenrente dit herstel kunnen vertragen. APFA toets deze ontwikkelingen jaarlijks. “Maar voorlopig liggen we op koers om rond 2022 onze reserves op orde te hebben.”

Het herstelplan kunt u vinden op de website www.apfaruba.org



Toerisme-minister wil relatie met Ahata herstellen

IN HET KORT

ORANJESTAD — Nadat het parlement deze week wetgeving goedkeurde die het all inclusive-toerisme aan banden legt, zoekt Toerisme-minister Otmar Oduber toenadering tot Ahata-topman Jim Hepple. Dat blijkt uit een brief die de minister afgelopen woensdag naar de topman stuurde. Oduber stelt voor om de strijdbijl te begraven en in het belang van goede samenwerking vandaag ‘voor een kop koffie’ bijeen te komen.

Hepple lijkt bereid om weer om tafel te gaan zitten, maar kon vanochtend niet, laat hij desgevraagd aan *Amigoe* weten. Bovendien wil de topman van hotelorganisatie Ahata eerst met zijn bestuur overleggen. “Ik laat de minister daarna weten wat de mogelijkheden zijn om elkaar te ontmoeten”, aldus Hepple. In de brief van de minister blikt hij terug op de verhitte discussie tussen hem en Ahata over het all inclusive-toerisme. “In de afgelopen maanden hebben we met overtuiging, passie en doorzettingsvermogen over

en weer gediscussieerd over dit belangrijke onderwerp. Ik denk dat beide kanten en het algemene publiek door het publieke debat opmerkelijke inzichten hebben opgedaan.” De minister wil nu echter ‘alle negativiteit achter zich laten’. Hij stelt ‘met een positieve blik’ dat het debat het ‘cruciale belang’ van de samenwerking tussen de overheid en Ahata onderstreept en hoe belangrijk het is om deze zakelijke relatie te beschermen.

Omkoping
De discussie bereikte vorige

week nog een dieptepunt met beschuldigingen van minister Oduber in het parlement, over dat Ahata heeft geprobeerd om de regering om te kopen. De minister verwees naar een brief van de hotelorganisatie, gericht aan premier Mike Eman, met het voorstel voor hervorming van Aruba Tourism Authority (ATA). Dit zou de regering in 2017 35 miljoen florin moeten opleveren. Ook vraagt Hepple in deze brief aan de premier een meerderheid voor de hotelbelangenorganisatie in de Raad van Bestuur van ATA en het schrappen van de bevoegdheid van de Toerisme-minister om aanwijzingen te geven aan de directeur van ATA. Hepple reageerde rustig op de beschuldigingen van Oduber. “De regering heeft om een voorstel gevraagd en dat hebben wij gedaan”, aldus de Aha-

ta-topman. Hij legt uit: “Wat wij tegen de regering hebben gezegd is dat ATA veel beter kan functioneren als de privé-sector een grotere rol speelt in het bestuur en dat de regering hierdoor tot 35 miljoen florin kan besparen, zodat dit geïnvesteerd kan worden waar het het meest nodig is.”

De reden waarom Ahata een grotere rol wil spelen in ATA is omdat de organisatie zich zorgen maakt om de langetermijnvisie voor het toerisme. “(...) We willen ons inzetten om het beste te bereiken voor

Aruba en iedereen die hier woont. Daarom wil Ahata vier leden in de Raad van Toezicht en drie leden namens de regering. Dit is precies wat AVP en Oduber al in 2008 hebben voorgesteld, voordat ze tot regeringspartij zijn gekozen.”

Vijandig
Oduber vond de houding van Ahata vijandig. “Het is nogal duidelijk dat dit meer een wanhopige stap is dan een oprecht voorstel”, zo liet hij via het ministerie van Toerisme weten. “Dit voorstel om de regering 35 miljoen florin aan te

bieden in ruil voor een extra zetel in de Raad van Bestuur van ATA en afkeuring van het wetsvoorstel, is niets meer dan chantage. De uitleg van ATA in haar brief aan de regering heeft kop noch staart en geeft blijk van een visie op een beleid van Toerisme dat niet van deze moderne eeuw is.”

De minister wil deze vijandigheid nu dus achter zich laten. Hij wil de relatie die tientallen jaren al een fundamentele basis vormt voor het succes van Aruba, ‘in ieders belang’ herstellen.

Wifi

In het kader van preventief surveilleren waren agenten deze week actief in de volgende wijken en straten: Ruby, Esmeralda, Safir, Topaz, Opal, Tibushi, Malmokweg, LG Smith Blvd, Salinja Cerca, Bakval, Kamay, Seroe Pela, Kurimiau, Palm Beach en Boroncana. Bij Opal zagen agenten een motorfiets staan bij een huis in aanbouw, ten oosten van de Raquet Club. Bij controle bleken er twee jongemannen in het pand te zitten. Eén van hen verklaarde op zoek te zijn naar wifi voor zijn telefoon, de ander gaf aan geen werk te hebben en niet naar school te gaan. Een buurtbewoner stelde dat het huis gebruikt wordt om drugs te gebruiken door jongelui. De twee jongens werden weggestuurd.

Asbest

In de Gravenhorststraat verklaarde een vrouw aan agenten dat zij bezorgd was om het feit dat haar buurman bezig is met een verbouwing, waarbij asbest vrij komt. Zo zou er asbest tussen het bouwafval liggen. De politie nam een kijkje en constateerde dat de verbouwing inderdaad een onveilige situatie betraf. De buurman beloofde asbest op te ruimen, waarna de rust wederkeerde in de buurt.

Ik ben moe

De politie trof een man aan die laveloos op de grond lag bij de rotonde van Pos Chiquito. De man zei dat hij op weg was naar Dakota, maar even wilde uitrusten omdat hij moe was geworden. De vermoeide man is voor zijn eigen veiligheid afgezet in de Fyjostraat.

Inbraak

De politiecentrale kreeg een melding binnen over een inbraak in de Nijhoffstraat. De bewoner verklaarde dat onbekenden binnen zijn gedrongen en een klein potje met geld hebben meegenomen. De agenten namen aangifte op.



Alleen jij bepaalt wie je bent

Eerste Koninkrijkstoernooi op Aruba

SAN NICOLAS — Aruba is gastland voor het eerste Koninkrijkstoernooi, dat begin oktober in het Joe Laveist Sport Park wordt gehouden. Een totaal van 150 jongeren uit Aruba, Curaçao, St. Maarten en Nederland nemen het tegen elkaar op in diverse sporten. Het is een initiatief van de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, die de band tussen de jongeren in het Koninkrijk wil versterken.



De organisatie van het Koninkrijkstoernooi bezoekt het Joe Laveist Sport Park, waar in oktober jongeren uit het Koninkrijk het sportief tegen elkaar opnemen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De organisatie is in handen van Nederland (ministerie van Veiligheid en Justitie) en gastland Aruba, zo liet de Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba (VNO) weten. *Amigoe* sprak met VNO-woordvoerder Jeroen Boudestijn over de achtergrond van het toernooi. “Verwar het Koninkrijkstoernooi niet met de Koninkrijks spelen, want dat was iets anders. Bij het Koninkrijkstoernooi gaat het om deelnemers - jongeren tussen de twaalf en zeventien jaar - die meedoen aan het Nederlandse gedragsinterventieprogramma ‘Alleen jij bepaalt wie je bent’ (AJB) of aan de lokale versie van dit programma.” Boudestijn legt uit dat AJB is gericht op kwetsbare schoolgaande kinderen die uit een sociaal zwak milieu komen. “Dit programma is uitgerold in de vier landen en op Aruba heet het ‘Bo future ta den bo man’.”

Leren positieve keuzes maken
Het doel van dit gedragsinterventieprogramma is om

kwetsbare, schoolgaande jongeren tussen de twaalf en zeventien jaar een zinvolle vrijetijdsbesteding te geven. Het ministerie van Veiligheid en Justitie ziet dit als een goede manier om jongeren te helpen om positieve keuzes te maken. Zo krijgen ze onder andere de kans om langere tijd, onder begeleiding van speciaal opgeleide trainers en rolmodellen, lid te worden van een sportclub. En de jongeren lijken die kans te grijpen, want volgens VNO is het gedrag van de jongeren positief veranderd sinds ze aan AJB-activiteiten deelnamen. 150 jongeren zijn op basis van hun inzet en motivatie tijdens dit programma geselecteerd om mee te doen aan het Koninkrijkstoernooi. Ze zullen in de week van 3 tot en met 6 oktober tegen elkaar voetballen, basketballen en honkballen.

Tweede editie
Aruba is gastland van het eerste Koninkrijkstoernooi. Op de vraag in welk land de tweede editie zal plaatsvinden, antwoordt Boudestijn:

“Daar is nog geen zicht op. Aruba bood aan om de eerste editie te faciliteren en Justitie-minister Arthur Dowers is op Aruba de aanjager. Als het toernooi is afgelopen, zal er waarschijnlijk een evaluatie plaatsvinden om te beslissen of er een vervolg komt.”

Koninkrijksspelen
De VNO-woordvoerder haalde eerder al aan dat het Koninkrijkstoernooi niet moet worden verward met de Koninkrijksspelen. Amigoe zocht het in de archieven op en daaruit blijkt dat de laatste editie van de Koninkrijksspelen in 2009 was, op Aruba. Toen in 2010 de Nederlandse Antillen werden ontmanteld en Curaçao en St. Maarten aparte landen werden en Bonaire, Sint Eustatius en Saba bijzondere gemeenten van Nederland werden, kwam er een eind aan de Koninkrijksspelen. Het doel van deze Spelen was om jongeren uit de verschillende Koninkrijksgebieden op sportief gebied tegen elkaar te laten uitkomen. De eerste editie van Koninkrijksspelen was in 1966.

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) en Aruba Tourism Authority (ATA) stellen dat aankomend hoogseizoen 16.800 extra stoelen worden ingezet op vluchten vanuit de Noord-Amerikaanse regio. ‘Zo kunnen we aan de groeiende vraag voldoen’, aldus beide instanties. De extra vluchten zijn onder andere afkomstig uit Miami, New York, Atlanta, maar ook uit Canada.



De toename van 16.800 stoelen zou een groei van 4 procent van de totale toevoer vanuit de Noord-Amerikaanse markt betreffen. Zo biedt American Airlines vanaf 1 september drie keer per dag vluchten aan tussen Aruba en Miami. Deze extra service zorgt volgens AAA en ATA niet alleen voor een toename van het aantal toeristen vanuit Miami, maar ook uit ‘andere secundaire markten’ uit de westelijke regio. Daarnaast start JetBlue met twee extra vluchten vanuit Bosten en New York. Zo zal de maatschappij van 31 oktober tot en met 1 april 2017 een extra zaterdagdienst aanbieden vanuit Bosten. Daarnaast biedt zij van 4 januari 2017 tot en met 15 februari 2017 een extra donderdagvlucht aan vanuit New York.

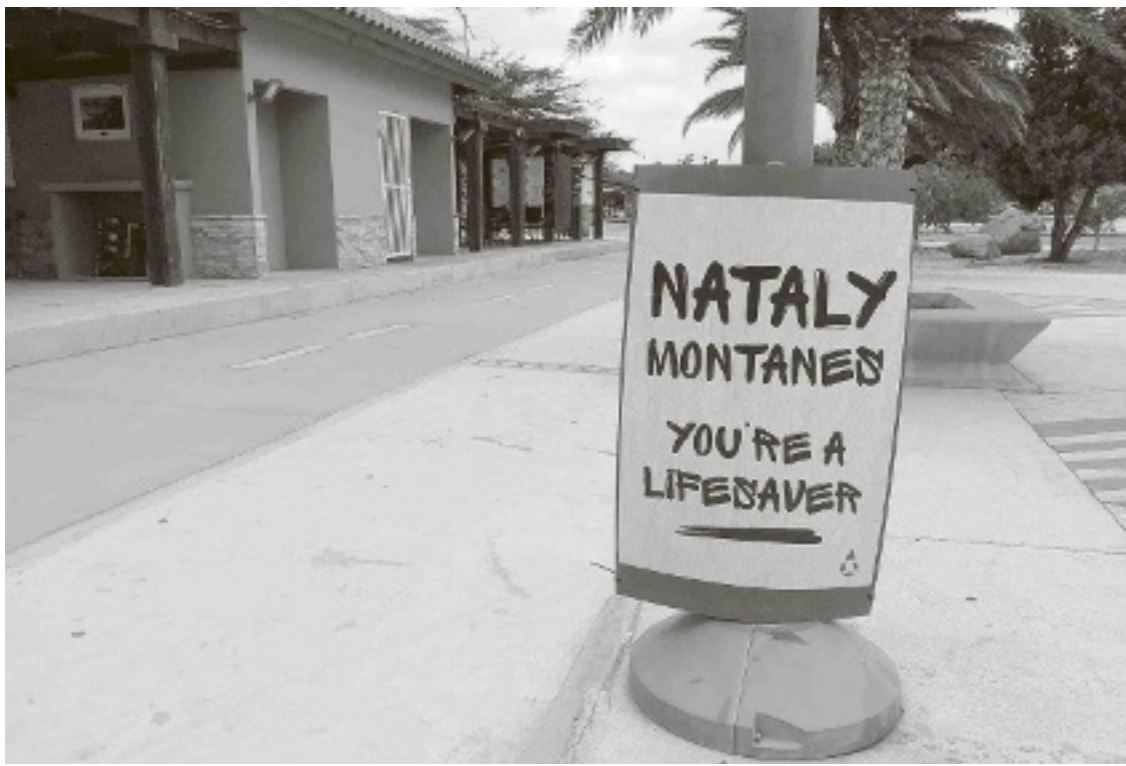
Extra stoelen Canada
Delta Airlines draagt ook bij aan de groei, laten AAA en ATA weten. Tijdens de winterperiode (van 17 december tot en met 25 maart 2017) wisselt de luchtvaartmaatschappij haar huidige vliegtuig, een B737-900, om naar het grotere toestel: B767-400. Hierdoor komen er 140 meer stoelen beschikbaar op de Atlanta-Aruba route. United Airlines past op haar beurt het netwerk aan en biedt tijdens het hoogseizoen 12 procent meer vluchtcapaciteit. De groei komt voort uit het aanbieden van extra weke-

lijkse service en de inzet van een groter vliegtuig tijdens drukke dagen. Wanneer deze extra vluchten worden aangeboden, maken AAA en ATA niet bekend. Ook uit Canada wordt een groei verwacht van 5.665 stoelen door middel van 25 extra vluchten tijdens het winterseizoen.

Europa 2017
Maar er wordt niet alleen een toename uit de Noord-Amerikaanse markt verwacht. Ook zijn de ogen dit hoogseizoen gericht op Europese toeristen. *Amigoe* schreef al eerder dat ATA aangaf dat de extra vluchten van luchtvaartmaatschappij KLM, die in mei van dit jaar begonnen, een succes zijn gebleken. Dat is volgens hen ook de reden dat KLM de wekelijkse extra vlucht blijft inzetten in het winterseizoen 2016/2017. Verwacht wordt dat deze markt in 2017 flink gaat groeien. De belangrijkste Europese markten voor Aruba zijn op dit moment Nederland, Engeland, Duitsland, Italië en Scandinavië. Het aantal Europese toeristen groeide van januari tot en met juli met 6,5 procent.

Efficiency en service
AAA en ATA zijn beiden blij met de verwachte groei. “We zijn steeds bezig met het verbeteren van de efficiency en de

Bloedbank promoot donoren



ORANJESTAD — Her en der op straat zijn ze te zien: grote witte borden/posters met in zwarte tekst de naam van een persoon en ‘You’re a lifesaver’. Het is de nieuwste campagne van de Stichting Bloedbank. Het logo van de organisatie rechts onder op de poster is echter dusdanig klein, dat vooral de naam van de persoon opvalt. Het gaat om bloeddonoren. De Bloedbank zet ze in het zonnetje, want de stichting vindt alle donoren ‘lifesavers’. De organisatie heeft een beperkt budget en koos daarom dit jaar voor een aantal namen. “Volgend jaar krijgen andere donoren hun moment om te stralen.” Met de slogan ‘Become a lifesaver’ trekt de Bloedbank nieuwe donoren naar hun website. Op www.bloedbankaruba.org staat een registratieformulier om in te vullen. Bellen naar nummer 587-0002 kan ook. De campagne is een vervolg op een andere campagne, waarbij foto’s op Facebook werden gepost van donoren, terwijl ze bij de bloedbank in de stoel zaten om bloed te laten afnemen. ‘Elke druppelt telt’, was toen de slogan.

Op zijn geliefde Aruba is overleden mijn geliefde man en lieve sterke papa



Egbert van der Linde
“Eddy”
*20-11-1970 †24-08-2016

Namens:
Jacqueline van der Linde
Melvin
Naomi

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag 27 augustus 2016 van 19:00 tot 21:00 uur te Aurora Funeral Home

Afscheidsceremonie is op maandag 29 augustus 2016 van 14:00 tot 16:00 uur te Aurora Funeral Home. U bent van harte welkom om hierbij aanwezig te zijn.

Wij nodigen u van harte uit een donatie aan KWF Aruba te geven. Voor deze gelegenheid zal er een box zijn.

Eddy van der Linde
20 november 1970 - 24 augustus 2016

Nooit vragen, veel geven. Was iedereen maar een beetje meer zoals jij.

Wij hebben onze lieve vriend Eddy verloren. Wij zullen hem missen.

We wensen Jacqueline, Melvin, Naomi en de familie veel sterkte toe.

Bauke en Regine
Henri en Ruth
Jelle en Nancy
Jock en Arlette
Kees
Lennert en Else
Niels en Nicolien
Theo en Ageeth
Tom en Bella
Walter

En kinderen.

EEN MOOI MENS HEEFT DEZE AARDE VERLATEN

Eddy van der Linde
* 20-11-1970 - † 24-08-2016

Wat je was en wat je deed en wat je wist te geven
Zal in ons hart altijd verder leven

Ans van der Linde - Reitsma

René en Reina van der Linde - Kniphorst

Mirjam van der Linde

Isatou Ndong

Wind in de zeilen

‘Een cruciale wedstrijd’

Aruba barst van het talent, zeker op het gebied van watersport. Eén van hen is freestyle kitesurfer Annabel van Westerop (22). Haar droom is wereldkampioen worden. Heeft ze de wind in de rug of valt haar ultieme sportdroom in het water? Amigoe vaart mee en doet verslag van Van Westerop haar belevenissen als topsporter.

door Kim Dijkstra-Leenes

Voor deze Wind in de zeilen ontmoet Amigoe een enigszins gestreste Van Westerop in haar ouderlijk huis. “De eerste week universiteit is net achter de rug”, vertelt de kitesurfer. “Na vier jaar volledig gefocust te zijn geweest op het kiten, doet ik weer met studeren begonnen. Ik volg de Engelstalige opleiding Hospitality and Management aan de Universiteit van Aruba. Het is erg leuk, maar ook



Lekker varen bij de Huts.



Dorstig tijdens het kiten, geen probleem.

sportschool. Ik heb een strak trainingsschema, en kan me niet veroorloven om een dag over te slaan. Dat betekent dat, als ik een lange schooldag heb, ik ‘s ochtends om vijf uur in de sportschool te vinden ben. Al met al heb ik dus veel verschillende dingen langs elkaar heen lopen. Dat maakt me soms een beetje stressig.” Maar Van Westerop is vol vertrouwen. “Het moet allemaal te combineren zijn. Dit is wat ik wil, dus ik ga ervoor!”

Voor de boeg

“Ik ga nu mijn spulletjes inpakken, want ik sta op het punt om naar Duitsland te vertrekken. Een eilandje in de Baltische zee is de vierde stop in de wereldtour van dit jaar. Na de eerste twee wedstrijden stond ik op een mooie tweede plek, maar omdat ik de derde wedstrijd in de Dominicaanse Republiek heb gemist, ben ik nu gezakt in het algemeen klassement naar de negende plaats. De top 8 is direct geplaatst voor de finale.

Aangezien ik negende sta, moet ik me nog gaan kwalificeren. Dat is een beetje pijnlijk, want ik heb al vier jaar geen voorrondes meer hoeven varen. Ik wist namelijk altijd in de top 8 te blijven. Dit is dus nieuw voor mij”. Ze vindt het daarom ook moeilijk om haar kansen in te schatten. “De wedstrijd in Duitsland is het grootste evenement van het jaar. Het wedstrijdveld is heel divers. Je treft er zowel beginners aan als professionele kitters die al jaren in de wereldtop meevaren. Daarnaast is er een nieuw systeem ingevoerd.

Normaal vaar je met twee of drie kitters tegelijk en krijgt je tien minuten om je truckjes te laten zien. Nu heeft de organisatie dat veranderd. Ditmaal gaan we met ongeveer zes kitters dertig minuten het water op. Dat vergt een heel ander energieverbruik van je lichaam. Mijn voordeel is wel dat de wedstrijd wordt gehouden op een plek waar de wind vlagerig is en het water vlak. Dat is een beetje te vergelijken met Aruba. Daarnaast heb ik misschien geluk bij een ongeluk dat ik de voorrondes moet varen. Ik kan dan al een beetje wennen aan het nieuwe systeem. Hopelijk kan ik daar mijn voordeel mee doen in de finale.” Annabel is vastberaden om een goed resultaat te behalen. “Mijn doel is nog steeds om aan het einde van het jaar op het podium te staan. Dus dan moet ik ook in staat zijn om door deze voorrondes heen te komen.”

In de volgende Wind in de zeilen eind september vertelt Van Westerop over haar ervaringen in Duitsland, of ze de voorrondes heeft overleefd en of ze de aansluiting met de top weer heeft gevonden. Wil je in de tussentijd op de hoogte blijven, volg haar dan via sociale media of bezoek haar website www.annabelvanwesterop.com.

best wel weer even wennen”, geeft Van Westerop aan. “Ik vind het vooral fijn om weer een routine in mijn leven te hebben. Nou ja routine, over twee dagen vertrek ik alweer naar Duitsland voor een hele belangrijke wedstrijd in de wereldtour. Dat deze wedstrijd direct aan het begin van het schooljaar valt, geeft me enige stress”, geeft Van Westerop een beetje zenuwachtig aan. “Ik heb amper tijd gehad om kennis te maken met de leraren en afspraken te maken over huiswerk of ik vertrek alweer voor drie weken naar Europa om te kiten. Gelukkig is de universiteit erg behulpzaam.” Waarom is deze wedstrijd zo belangrijk voor Annabel? En is het studeren wel te combineren met wedstrijdkiten?

Achter de rug

In de vorige aflevering van Wind in de zeilen vertelde Van Westerop over haar yogacursus. “De cursus in Costa Rica was in één woord geweldig! De beste beslissing die ik ooit heb genomen. Naast het feit dat je veel over yoga leert, ga je ook op een pad naar jezelf. Het was een hele speciale ervaring.” Glimlachend geeft de kitesurfer aan dat dit ook al direct zijn vruchten heeft afgeworpen. “Ik ga bij de Fisherman’s Huts drie keer per week SUP-joga geven. Dat staat voor StandUP Paddle Yoga en wordt gegeven op een grote surfplank in het water. Je krijgt er veel energie van, maar het is tegelijkertijd door het water ook erg rustgevend. Ik heb er erg veel zin in en het is tevens een mooie manier voor mij om iets bij te verdienen. Het is fijn dat de

yogacursus mij direct wat oplevert. Ik heb er namelijk de wedstrijd in de Dominicaanse Republiek voor laten schieten. Dan is dat dus niet voor niets geweest.” concludeert Van Westerop opgelucht. “Wedstrijdkiten blijft mijn grote passie, maar ik heb bijna geen sponsorcontracten meer, omdat ik ga studeren. Ik heb dus andere manieren nodig om mijn reizen te bekostigen. Dit is in ieder geval al een goede stap. Daarnaast heb ik, om mijn kosten zo laag mogelijk te houden, ervoor gekozen om aan de Universiteit van Aruba te gaan studeren. Dan kan ik gewoon thuis blijven wonen. Dat scheelt huur en geeft me tevens de mogelijkheid om door te blijven trainen met kiten.”

Naast de joga richt Van Westerop zich op haar volgende kitewedstrijd in Duitsland. “Deze wedstrijd in de wereldtour is cruciaal voor mij. In Duitsland kan ik me weer aansluiten bij de wereldtop. De voorbereidingen zijn daarom ook erg belangrijk. Dat houdt in dat ik dagelijks te vinden ben bij de Fisherman’s huts. Ook breng ik veel tijd door in de



Yoga in de jungle.

FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Met Casa Kooij
(Ma t/m Za: 16 - 19 pm)
Kasper Kooij

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Domino's

Back to School

DELIVERY + CARRY OUT SPECIAL

MEDIUM 1-TOPPING PIZZA
ORDER CINNASTIX®
3 CANS OF COKE

25⁰⁰

AWG

FOR

Please mention offer.

GO TO DOMINOS.AW
FOR ALL CURRENT SPECIALS!

PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

VISIT OUR NEW STORE!

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

SUMMER Sale

HENTER E LUNA DI
AUGUSTUS 2016

35%

DI DESCUENTO

**TUR SMALL APPLIANCES
Y
FLOOR CARE**

25%

DI DESCUENTO

TUR COOKING ITEMS

20%

DI DESCUENTO

**TUR LAUNDRY PRODUCTS
Y
WATER COOLERS**

15%

DI DESCUENTO

**TUR REFRIGERATORS
Y
FREEZERS**

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

- Certified Technicians
- Certified Service Center
- Extended Warranties
- Preventive Maintenance
- Original Factory Parts
- Competitive Prices
- Energy Star Products
- Financing Available

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

‘De duisternis grijpt me naar de keel’

Favi laat blindheid ervaren tijdens diner in donker

ORANJESTAD — Bevangen door volledige duisternis. Ogen die tevergeefs zoeken naar licht. Stichting Favi, die zich inzet voor blinden en slechthzienden, heeft twee uur lang mijn zicht gestolen. Een driegangen-diner op de tast en gesprekken zonder enig oogcontact. Voor even leven met een visuele handicap.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Wereldwijd leven ruim 39 miljoen mensen in complete duisternis door blindheid. Daarnaast zijn er nog eens zo’n 246 miljoen mensen die beschouwd worden als blind, omdat hun gezichtsveld sterk beperkt is. Aruba kent volgens de website van Favi ruim 3000 mensen met een visuele beperking.

Ter bevordering en acceptatie van de blinde en slechthziende medemens, organiseert de stichting in samenwerking met FERIA Social tot en met zaterdagavond het ‘Dare the Darkness’ ofwel het ‘trotseer de duisternis’-evenement. Een diner dat zich voltrekt in het complete donker.

Stapje voor stapje
De pers trapte het evenement gisteravond af. Zenuwachtig wordt bij mechanisch flikkerend kaarslicht gelachen als Stacy Baumann, zelf moeder van een negenjarige blinde zoon, de microfoon pakt en vertelt dat het dineren in volledige duisternis ‘als moeilijk, stressvol en misschien wel beangstigend kan worden ervaren’. ‘Blijf rustig’ is het advies en ‘open je andere zintuigen’. ‘Vertrouw op je gids en herinner de woorden die je vroeger als kind vaak hoorde: ‘Je hoeft niet bang te zijn in het donker.’’ Vervolgens moet iedereen verplicht zijn lichtgevende apparatuur inleveren, zoals telefoons en oplichtende horloges, en opbergen in een kluisje. Daarna worden we in een treintje,

stapje voor stapje door een doolhof richting de allesomvattende duisternis geleid.

Versnelde hartslag
“Hier is uw stoel mevrouw”. Met mijn hand tast ik naar beneden en stuit ik op een stoffen leuning. Direct beeld ik me dat hij hardblauw, rood of zwart van kleur is, omdat de stof mij doet denken aan een typische kantoorstool. Langzaam schuif ik mijn zitting opzij, niet wetende hoeveel ruimte ik heb en waar ik mij begeef. Als mijn tafelgenoot, die ik nog niet eerder heb ontmoet, naast mij neerstrijkt, voel ik hoe het duister mij letterlijk naar de keel grijpt. Mijn ogen zoeken wild om zich heen naar een glimpje licht. Mijn hartslag versnelt, de temperatuur stijgt, waarna ik aangeef dat ik mij angstig voel. “Dat is normaal”, zegt mijn gids met een zachte en kalmerende stem. Aan het geluid te horen zit zij ongeveer anderhalve meter van mij af. “Je bent in een

fine omgeving, je hoeft niet bang te zijn, probeer rustig te ademen.” Mijn buurman slaat een arm om mij heen en geeft de gouden tip om de ogen te sluiten. “Geen zorgen, je bent in goede handen.” Met gesloten ogen adem ik diep in en uit, en begin voorzichtig mijn omgeving te verkennen. “Ik voel lamellen naast me, en een muur”, vertel ik aan mijn tafelgenoot. “Ik denk dat wij aan de zijkant zitten en zo te horen zit er niemand naast ons.”

Klunzigheid
Als alle deelnemers zitten, vraagt de leiding of iedereen zijn bord, bestek en glas kan vinden. Ik merk op dat er een dienblad voor mij staat en na even zoeken vind ik zelfs mijn desertlepel. Maar eerst starten we met soep. Het is een uitdaging om een gevulde lepel zonder te morsen in één keer naar mijn mond te brengen, maar ook om te proeven wat we voorgeschoteld krijgen. “Misschien is het een

dikke aardappelsoep”, zeg ik tegen mijn buurman, die zelf denkt dat het een soep van pompoen betreft. De leiding wil niets verklappen en laat lachend iedereen gissend achter. Kort daarna wordt het hoofdgerecht geserveerd. Met mijn vork in het luchtledige zoek ik naar wat er op mijn, voor mijn gevoel gigantische, vierkante bord ligt. Elke hap is een verrassing. Mijn tafelgenoot begint te mopperen dat hij sinds de middag niets heeft gegeten en dat hij tot zijn frustratie nu al een paar keer een lege vork in zijn mond stopt. Bij het dessert kan ik de neiging niet weerstaan om toch even mijn eten te voelen. Direct grijp ik met mijn vingers in een slagroomachtige substantie en proef dat het een

aardbeienmousse betreft. Verderop mijn bord vind ik een punt taart. Ik breng gulzig een stuk naar mijn mond, maar de lepel belandt op mijn kin. Eén voordeel, niemand die mijn klunzigheid ziet.

Medeleven, geen medelijden
Tijdens het diner vertelt Stacy de deelnemers haar persoonlijke verhaal. “Als moeder van een jongen die toevallig blind is, heb ik vaak besloten mijn ogen dicht te doen en te ervaren hoe moeilijk het is om dan eenvoudige dingen te doen. Ik heb de luxe dat ik weet hoe dingen eruit zien, maar mijn zoon werd blind geboren, dus hij heeft dat niet. Toch groeide en bloeide hij op tot een nor-

male jongen van negen jaar en ik moet zeggen dat de inzet en inspanning van Favi daar voor een groot deel aan heeft bijgedragen.” Daarnaast onderstreept ze: “Een deel van de cliënten van Favi is hun zicht plotseling verloren, door bijvoorbeeld een ziekte of ongeval.

Zij voelen zich precies zoals jij nu, behalve dat er voor hen geen licht aan het einde van het doolhof is. Dit is hun leven.” Favi hoop dat de deelnemers de ervaring van het diner voor de rest van hun leven bij zich dragen. “We hopen dat als je de volgende keer een blind persoon ziet, je medeleven voelt, maar geen medelijden. Want mensen die in het donker leven, zijn bovenal gewoon mensen.”

Test voor aanstaande strandwacht-training

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba biedt in samenwerking met American Red Cross Lifeguarding een ‘strandwacht’-cursus aan. Wie aan de officiële training ter waarde van 750 florin wil deelnemen, moet ten eerste minimaal zestien jaar oud zijn en ten tweede een toelatingstest doen. Deze test wordt dinsdag 6 september gehouden in de communitypool van San Nicolas. De cursus zelf bestaat uit theorielessen die wordt gegeven in het Henry Dunant Learning Center (het gebouw van het Rode Kruis in Dakota) en uit praktijklessen. Die zijn zowel in de communitypool als in zee. Tijdens de gehele lifeguard-training worden de deelnemers klaargestoomd voor verschillende scenario’s op het land en het water. Zo leren de cursisten bijvoorbeeld snel een drenkeling uit diep en ondiep water te halen. Wie de strandwachttest wil doen, kan voor inschrijving bellen naar 582-2219 of mailen naar info@redcrossaruba.com.



Kankerpatiënten exposeren kunst

ORANJESTAD — Bij de Mary Joan Foundation is zaterdag de expositie ‘Explore Our Stories Through Art’ te zien. De stichting promoot de expositie als ‘een evenement op een andere manier, in de vorm van kunst’. Tijdens de expositie is kunst te bezichtigen die door de cliënten van MJF is gemaakt en

waarin hun strijd tegen kanker creatief is verwerkt. Daarnaast hebben enkele Arubaanse kunstenaars aan de expositie meegewerkt. MJF ziet kunst als een mooie vorm om gedachten, gevoelens en wensen vorm te geven. Volgens de stichting hebben verschillende onderzoeken aangetoond dat kunst kan bijdragen in de overlevingskansen

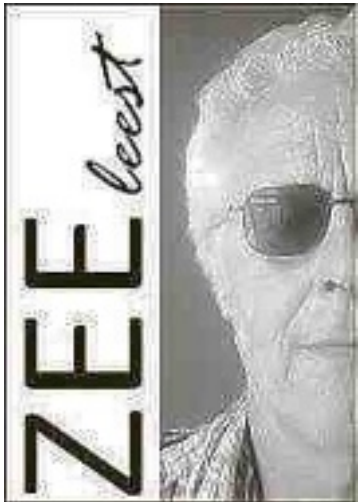
van een kankerpatiënt. De expositie is zaterdag van 18.00 tot 21.00 uur. De toegang is gratis. MJF is gevestigd in Sabana Blanco 8, in het hart van Atco Dakota. Wie meer informatie wil, kan bellen naar 588-9999, e-mailen naar maryjoanfoundation@setarnet.aw of kijken op de Facebookpagina van de stichting.

COLUMN ZEE LEEST

Wie niet sterk is...

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Meer drukte op de weg’s ochtends. Het is duidelijk merkbaar dat de scholen weer begonnen zijn. Voorzichtig begonnen meestal, met een introductie en kennismakingsbijeenkomsten, maar zo langzamerhand begint het echte werk weer voor de leerlingen. Dat is vast weer even wennen na een lekkere lange vakantie. Toch moeten ze snel omschakelen, want over een paar weken zijn natuurlijk weer de eerste toetsen gepland. Voor de eindexamenleerlingen is het extra spannend: een jaar met eindexamentoetsen van de school, gevolgd door een centraal schriftelijk eind-examen. Die examenleerlingen hebben het moeilijker dan een aantal jaren geleden. Ze moeten extra vakken doen en de beoordeling is ook strenger. Daar zaten we niet op te wachten, maar we



moesten wel, want anders zouden onze diploma’s niet meer geldig zijn in Nederland. De verhouding tussen de landen in het Koninkrijk zijn een beetje scheef. Nederland is vele malen groter dan Aruba, Curaçao en St.-Maarten bij elkaar en ook nog eens veel rijker. Nederland bepaalt, of we dat nu leuk vinden of niet. Voor de Arubaanse leerlingen is het een beetje oneerlijk. Zij beginnen vaak het onderwijs met een achterstand in het vak Nederlands

en dat laat zich merken bij alle andere vakken. Door de Nederlandse regels te volgen, eisen we eigenlijk meer van de Arubaanse leerlingen dan van de Nederlandse. Die oneerlijkheid kunnen we niet weg nemen, maar misschien kunnen we wel proberen om de weg naar het diploma wat gemakkelijker te maken. We zijn tenslotte een autonoom land en we hebben alleen met Nederland afgesproken wat de diploma-eisen zijn.

Het examenjaar is een heel druk jaar met de schoolexamens en het centrale examen. Daar zouden we wat aan kunnen doen. Het vak Spaans biedt daarvoor bijvoorbeeld mogelijkheden. Onze leerlingen zijn veel beter in Spaans dan de Nederlandse leerlingen. Dat is niet zo moeilijk te verklaren. Onze leerlingen hebben ook veel meer lessen Spaans gevolgd dan die in Nederland. Je zou best het eindexamen Spaans kunnen afnemen in havo-4 of vwo-5. Dat geeft wat rust in het examenjaar. Voor degenen die in

een Spaanstalig land gaan studeren, kun je dan in het eindexamenjaar extra stof aanbieden. Ook met de schoolexamens is het mogelijk om ze wat meer te spreiden. Waarom alleen in het laatste schooljaar? Je kunt verschillende schoolexamens al in het voor-examenjaar afnemen. Dat geeft niet alleen meer rust, maar ook meer mogelijkheden voor herkansingen. Tevens zouden we kunnen werken met examens op verschillende niveaus. Ben je als havo-leerling goed in een bepaald vak, dan kun je wellicht voor dat vak een vwo-examen doen. Dat heb je dan alvast binnen als je over wilt stappen naar het vwo. Wie nu voor zijn eindexamen zit, heeft niets aan dit soort ideeën, maar de minister zou dit jaar kunnen gebruiken om na te denken over deze zaken en waar nodig de regeltjes wat aan te passen. We volgen dan nog steeds de Nederlandse eisen, maar maken de gang naar het examen wat gemakkelijker. Wie niet sterk is, moet dan maar slim zijn.

ORANJESTAD — In de aanloop naar het tiende Caribbean Sea Jazz Festival (CSJF), in het laatste weekend van september, houdt de organisatie diverse evenementen. Zo ook morgenavond in Tierra del Sol. In samenwerking met het golfresort en restaurant is daar een ‘jazz, food & wine’-avond. Gasten kunnen in de openlucht genieten van een maaltijd, wijn en een optreden van bigband Franklin Jazz Orchestra. Het evenement is van zeven uur ’s avonds tot middernacht. De toegang is 75 dollar, inclusief eten en drinken.



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin, and the solidity and integrity of the financial system. The CBA also advises the Minister of Finance on financial matters and publishes relevant statistical data on the financial sector.

Main activities of Prudential Supervision Department

The Prudential Supervision Department is responsible for the execution of prudential supervision over the financial institutions falling under the CBA’s oversight. Prudential supervision is geared towards monitoring the financial soundness of the financial institutions, including but not limited to overseeing compliance with the stipulations of and pursuant to the sectoral state ordinances, especially, with respect to the prudential requirements in the areas of solvency and liquidity, as well as with the implementation of sound corporate governance and risk management policies and procedures.

The **Prudential Supervision Department** has an opening for a:

MEDIOR AND SENIOR EXAMINER

Main responsibilities of a Medior and Senior Examiner:

- Conduct on-site examinations at the supervised institutions
- Analyze the financial and regulatory reports filed by the supervised institutions
- Conduct risk assessment on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans
- Process license applications and requests pursuant to the supervisory ordinances
- Keep abreast of international developments in the area of prudential supervision

Profile of a Medior and Senior Examiner:

- Master’s degree with specialization in Business Economics and preferably supplemented with CPA, AA or RA accreditation
- Good understanding of the financial sector
- Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of prudential supervision
- Strong analytical and advisory skills
- Solution-oriented and accurate
- Able to work independently and cope with stress
- Strong oral and written communication skills
- Medior Examiner:** Approximately 5-10 years of relevant work experience in a financial environment
- Senior Examiner:** A minimum of 10 years of relevant work experience in a financial environment

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on September 9, 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.

An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Mrs. Laindhra Garcia, Manager Prudential Supervision, phone: +297-525-2176 or e-mail: l.m.a.garcia@cbaruba.org

Advocaten Knoops:

‘Geen overheidssteun voor onterecht veroordeelden in Caribisch Nederland’

WILLEMSTAD — De Nederlandse advocaten Geert-Jan Knoops en Carry Knoops-Hamburger bezochten vorige week twee mannen die al respectievelijk negen en negentien jaar gevangen zitten in Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou. Tijdens het ruim twee jaar durende onderzoek naar hun veroordelingen, zijn zij op nieuw bewijs gestuit waaruit zou blijken dat de veroordeelde mannen onschuldig zijn. De advocaten willen de zaak heropenen, maar merken daarbij op dat overheidssteun voor dergelijke zaken in onze regio essentieel is.

Het stel bezocht de gedetineerden in het kader van de bijstand die het Knoops' Innocence Project hen en andere lotgenoten geeft. Dat project is in 2012 onderdeel geworden van het wereldwijde Innocence Network. De organisaties binnen dit netwerk staan wereldwijd mensen bij die onherroepelijk zijn veroordeeld, maar waar nog altijd ernstige twijfels bestaan over hun schuld.

De twee advocaten zijn niet onbekend in de regio. Zij zijn inmiddels, samen met Marije Vaders, de nieuwe advocaten in de zaak Babel tegen MFK-parlementariër Gerrit Schotte en diens partner Cicely van der Dijns.

In 2014 wisten zij via het project tevens de zaak Spelonk op Bonaire van Andy 'Kabes'

Melaan en Nozai Thomas, heropend te krijgen op grond van een nieuw onderzoek waaruit bleek dat de twee mannen onschuldig waren. Het hof sprak hen vrij na herziening waarna zij eerherstel kregen.

'Dit was de eerste gerechtelijke dwaling in Caribisch Nederland die het Knoops' Innocence Project wist bloot te leggen', aldus Knoops op zijn website. Voorafgaand aan de heropening waren de advocaten bovendien genoodzaakt drie kort gedingen tegen de Nederlandse Staat te voeren om een onkostenvergoeding voor de rechtsbijstand te krijgen. Uiteindelijk bepaalde de bestuursrechter op Bonaire dat het een schending van de rechten van deze twee mannen was, dat aan hen

geen gefinancierde rechtsbijstand werd toegekend, aldus Knoops.

"Deze procedures illustreren hoe moeizaam onze overheid omgaat met uitgeprocedeerde veroordeelden die aangeven ten onrechte te zijn veroordeeld." Het Knoops' Innocence Project vecht al jaren zowel in Nederland als in het Caribische regio voor erkenning en overheidssteun voor forensisch onderzoek in dit soort zaken. "Wij verzochten in de afgelopen jaren meermaals diverse bewindspersonen om steun, maar kregen tot op heden steeds nul op rekest. De vraag blijft: waarom worden miljoenen euro's subsidie wel aan andere doelen besteed, maar niet aan deze groep vergeten burgers van wie hun vrijheid is ontnomen?"

Toen de advocaten afgelopen vrijdag weer de gevangenis uitliepen na het bezoek aan de twee 'onschuldig veroordeelden' – het project spoorde volgens de advocaat intussen de ware dader(s) op – dacht Knoops even dat we in een eeuw leefden die we al lang achter ons hadden gelaten. "Het is de hoogste tijd dat de overheid van zich laat horen

en deze onschuldig veroordeelden niet de rug toekent. Het Knoops' Innocence Project zal zich blijven inspannen om ten onrechte veroordeelden bij te staan."

Het uitblijven van overheidssteun zal de werkzaamheden echter dusdanig bemoeilijken dat gerechtelijke dwalingen in de toekomst wellicht niet meer aan het licht gebracht kunnen worden, aldus Knoops. "Wij kunnen en willen niet toekijken hoe onterecht veroordeelden aan hun lot worden overgelaten zoals nu in Caribisch Nederland gebeurt."

Innocence project

Knoops' Advocaten heeft een speciale herzieningspraktijk onder de naam Knoops' Innocence Project. Het kantoor heeft een jarenlange expertise opgebouwd ten aanzien van onderzoek naar nieuwe feiten, het opstellen van herzieningsverzoeken voor de Hoge Raad en het voeren van herzieningsprocedures. Knoops' Innocence Project behandelt in samenwerking met Pascale Dingemanse en dr. L. Ricardo dus ook zaken in de voormalige Nederlandse Antillen.

Maandelijkse controle zwembad Bennie Leito



WILLEMSTAD — Om de waterkwaliteit van het Bennie Leito-zwembad te garanderen, laat Fundashon Fasilidatnan Deportivo Kòrsou (FFDK) maandelijks controles verrichten door het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC).

Naar aanleiding van de problemen met de waterkwaliteit, waarmee het zwembad van Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) vorig jaar werd geconfronteerd, zijn maatregelen getroffen om dit beter

te bewaken. Het zwembad is momenteel gesloten wegens onderhoud en zal volgende maand weer toegankelijk zijn voor het publiek.

"We willen het volk kunnen garanderen dat de kwaliteit

van het zwembadwater van Bennie Leito van uitstekend niveau is. Om dit mogelijk te maken hebben we sinds oktober vorig jaar een watermanagementbedrijf aangetrokken", aldus FFDK. Daarnaast zijn onlangs machines geïnstalleerd, zodat de waterkwaliteit ook zelf kan worden gecontroleerd. Op de foto is te zien hoe de watercontroles plaatsvinden.

Onderwijsinstelling draait gewoon door

Recordaantal studenten Feffik

WILLEMSTAD — De instelling voor vakonderwijs Feffik heeft dit schooljaar 750 aanmeldingen. Toen het huidige bestuur in 2014 aantrad waren er 216 aanmeldingen en vorig jaar 690. Ondanks de penibele situatie kan het schoolbestuur hierdoor toch spreken van een goede start van het nieuwe schooljaar.

Sinds het aantreden van het huidige bestuur is er op verschillende terreinen getracht orde op zaken te stellen. Zo worden er weer jaarrekeningen gepubliceerd waarvoor vier accountants zijn aangetrokken. In de periode 2000-2013 zijn geen jaarrekeningen gepubliceerd. Bij zijn aantreden trof het huidige bestuur dan ook een onoverzichtelijk financieel beleid aan. Premies en belastingen werden niet afgedragen, dat gebeurt nu weer wel. Maar

door de misstanden en de subsidie van 4,5 miljoen gulden, die de operationele kosten nauwelijks dekt, is er wel een schuld van zo'n 20 miljoen gulden opgebouwd. Ondertussen zijn er besparingen doorgevoerd op personeels- en utiliteitskosten.

Reorganisatie

Zoals reeds bekend heeft de overheid besloten een reorganisatie door te voeren waar zowel het bestuur als de vakbond niet bij worden

betrokken. Dit tot grote teleurstelling van het bestuur dat zelf veel werk heeft verzet om de preciaire situatie te verbeteren. Vicevoorzitter Paul de Rooy vertelt dat de instelling tot op heden niets heeft vernomen over dit traject. "Alles is dus status quo wat betreft de reorganisatie van Feffik. Er zou een ministeriële werkgroep worden opgesteld, die het traject zou leiden, maar er is nog niemand van de overheid langsgeweest om informatie te verkrijgen."

Goede start

Volgens de vicevoorzitter blijft het stil omdat minister Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport)

(PS) de reorganisatie over de verkiezingen heen wil tillen. Desalniettemin spreekt hij van een goede start van het nieuwe schooljaar. "We hebben het schoolgeld verhoogd en de beslissing genomen om geen enkele student te weigeren. Door sponsoring uit het bedrijfsleven kunnen we zodoende leerlingen helpen die onvoldoende financiële middelen hebben. We runnen een onderwijsinstituut om drop-outs op te vangen, niet om te creëren."

Door het recordaantal studenten dat zich dit jaar heeft aangemeld zijn er naast de sponsorinkomsten ook meer overige inkomsten. Met het geld zijn onder andere verze-

keringen afgesloten voor de studenten zodat ze het terrein van de Isla-raffinaderij, Dokmaatschappij of Curaçao Ports Authority (CPA) kunnen betreden tijdens hun stageperiode. Ook is oefenmateriaal aangeschaft.

De onderwijsinstelling draait dit schooljaar dus gewoon door. "De schulden die we hebben zijn schulden aan de overheid door belastingen die in het verleden niet zijn afgedragen, pensioenpremies en betalingen aan de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Maar de overheid had allang voortvarend moeten zijn zodat we dit jaar zonder schulden konden starten, aldus De Rooy.

Insel Air-directeur Heerenveen over pilotentekort: 'Over vijf maanden weer lokale crew'

WILLEMSTAD — Door de versoepeling van de toelatingseisen heeft Insel Air een groep van ervaren piloten weten aan te trekken. Hierdoor zal eind volgende maand het acute pilotentekort zijn opgelost. Het gaat om tijdelijke buitenlandse krachten. In de tussentijd zullen de huidige co-piloten worden opgeleid tot captains, waardoor er over vijf maanden weer een lokale crew is.

Insel Air zal vervolgens op zoek gaan naar nieuwe co-piloten. Momenteel is de situatie dus nog hetzelfde: er doen zich door het tekort aan piloten veel vertragingen voor, 'maar de oplossing is er', meldt directeur Edward Heerenveen. Zoals reeds bekend heeft de Curaçaose Burgerluchtvaartautoriteit (CBA) besloten dat ervaren piloten niet alle examens opnieuw hoeven af te leggen om te worden aangenomen bij de luchtvaartmaatschappij. Er wordt hierbij onderscheid gemaakt tussen ervaren en minder ervaren piloten op het type vliegtuig waarmee Insel Air vliegt.

Deze voorwaarde was aanvankelijk ingevoerd door de CBA en het ministerie als extra maatregel om de veiligheids categorie

1 weer terug te krijgen, maar minister Suzy Camelia-Römer van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) heeft laten weten dat de aanpassing van die beslissing de gang van categorie 2 naar 1 niet in gevaar zal brengen.

23 piloten weg

Door de maatregel kon de maatschappij de afgelopen zes maanden geen piloten aannemen. Heerenveen vertelt dat er veel piloten zijn afgehaakt, omdat ze elders een hoger salaris konden krijgen. "We hebben normaliter een ander verloop, maar door de nieuwe regels konden we dit niet invullen." In totaal gingen 23 piloten weg, waaronder ook mensen uit het buitenland die tijdelijk een functie vervulde bij de organisatie. Momenteel zijn er tien piloten nodig, maar de versoepeling van de regelgeving zal op korte termijn uitkomst bieden, stelt de directeur, die overigens niet ontkent dat er vertragingen kunnen blijven voorkomen door technische problemen. "Vertragingen door technische mankementen heb je overal. Echter, een mechanisch probleem kun je binnen enkele uren verhelpen, maar zonder piloten kun je helemaal niet vliegen."



Inspecteur Generaal der Krijgsmacht Hoitink en VVC-voorzitter De Dood leggen een krans op de Militaire Begraafplaats.

WILLEMSTAD — Veteranen van de Nederlands krijgsmacht die op het eiland wonen, kregen afgelopen week bezoek van de Inspecteur Generaal der Krijgsmacht (IGK), luitenant-generaal Bart Hoitink. Dat maakt de Veteranen Vereniging Curaçao (VVC) bekend.

Hoitink heeft als taak zich in te zetten voor de leef- en werkomstandigheden binnen de Nederlandse krijgsmacht. Ook is hij een onafhankelijk persoon die kan bemiddelen in conflictsituaties binnen de krijgsmacht. Om deze onafhankelijkheid te waarborgen valt de IGK rechtstreeks onder de minister van Defensie.

's Morgens bracht de IGK en zijn staf, in gezelschap van

commandeur Hans Lodder, een bezoek aan de Militaire Begraafplaats aan de Roodeweg waar hij uitleg kreeg over het werk van de Stichting Militair Erfgoed Curaçao (SMEC), de geschiedenis van de begraafplaats en de oorlogsgraven. Na een korte toespraak door de VVC-voorzitter Ruud de Dood en een minuut stilte, vond een kranslegging plaats. In zijn toespraak be-

dankte Hoitink de veteranen voor het werk dat zij hebben verricht ten behoeve van de waarborging voor vrede en veiligheid, waar ook ter wereld. Tevens bedankte hij de vrijwilligers van SMEC voor hun inzet voor het behoud van de begraafplaats.

Na de ceremonie op de militaire begraafplaats was er een bijeenkomst in het Avila Beach Hotel waar leden van de VVC, Contact Oud Mariniers en Koninklijke Vereniging van Nederlandse Reserve Officieren persoonlijk met Hoitink van gedachten konden wisselen.

Telegraaf-columnnist:

'PG Schram naar Curaçao speciaal voor witteboordencriminaliteit'

WILLEMSTAD — De inmiddels op Curaçao bekende misdaadjournalist John van den Heuvel schreef gisteren in zijn column in de *Telegraaf* over zijn vakantiebestemming Curaçao, waarin hij iedereen kennis laat maken met de 'parallele wereld' van het eiland. Daarin noemt hij onder meer dat de huidige procureur-generaal (PG) Guus Schram speciaal voor het bestrijden van witteboordencriminaliteit naar Curaçao is overgevlogen. Dit is zeer opmerkelijk gezien het feit dat het Openbaar Ministerie eerder nadrukkelijk op kritiek over zijn benoeming aangaf dat Schram als PG werd gekozen omdat lokale officieren niet gereageerd hebben op de sollicitatie.

Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) zegt dat wat de journalist schrijft simpelweg niet klopt. Schram is niet speciaal daarvoor vanuit Nederland overgevlogen. De journalist benadrukt in zijn column dat de witteboordencriminaliteit op het eiland een groot probleem is en dat de moord op Helmin Wiels in 2013 het definitieve bewijs is van hoe schimmig zakelijke en politieke belangen op Curaçao met elkaar verweven zijn. Volgens hem stierf Wiels niet helemaal voor niets want sinds de moord op Wiels jagen de politie en het OM hier veel fanatieker op 'de witte boorden'. Naast Schram noemt Van den Heuvel andere 'succesvolle Nederlandse aanklagers als Saskia de Vries, Tom Maan en Hanneke Festen, die werden ingevlogen om orde op zaken te stellen'. Tevens mocht 'een fanatieke Rotterdamse politiechef het wat ingeslapen Recherche Samenwerkings-team (RST) opschudden'. Naar zijn mening lijkt de tactiek om de zogenoem-

de ondermijning tegen te gaan, te werken. "Oud-premier Gerrit Schotte was het eerste doelwit dat succesvol voor de rechter werd gebracht. De rechtbank achtte bewezen dat Schotte een miljoen smeergeld incasseerde van een beruchte Siciliaanse casinobaas. In ruil voor het geld mocht de Siciliaan Schotte aanwijzen welke personen hij als minister kon benoemen." De oud-premier moet drie jaar de cel in en mag zich vijf jaar lang niet verkiesbaar stellen.

Verder was de misdaad-journalist hier getuige van de actie tegen 'het tweede doelwit', namelijk CBCS-directeur, Emsley Tromp, die zich schuldig zou hebben gemaakt aan belastingfraude en witwassen van geld. "Het ondermijnings-team van officier van justitie Saskia de Vries nam hem op de korrel en viel begin deze maand zijn villa binnen."

Dat officieren speciaal voor een zaak naar Curaçao worden gehaald is een feit. Dat werd duidelijk tijdens de behandeling van de zaak Bientu tegen loterijbaas Robertico 'Robbie' dos Santos en zijn bedrijven. Officieren Jasper Mul en Henk van der Werff zijn ook speciaal voor deze zaak naar Curaçao gekomen, zo werd bij de behandeling duidelijk. Dit zorgde zelfs voor protest voor het stadhuis. Nederlandse officieren van justitie komen hier regelmatig technische bijstand verlenen. Volgens bronnen binnen het OM is het handiger om dezelfde officier die eerder belast was met een onderzoek, dat te laten afronden. Indien hij/zij niet meer op het eiland werkt, wordt hij/zij overgevlogen. Dit was dus het geval in de Bientu-zaak. Officieren die technische bijstand verlenen mogen maximaal drie jaar op het eiland blijven, indien nodig kan dit worden verlengd. Zij kunnen indien gewenst solliciteren om permanent hier te blijven werken.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Beroep Silvio Matser dient 6 oktober

PHILIPSBURG — Het beroep dat Silvio Matser, zakenman en Statenlid voor de United People’s (UP) partij op St. Maarten, tegen zijn veroordeling wegens belastingfraude heeft ingesteld, dient op 6 oktober.

De partijen, betrokken in de beroepsprocedure, kwamen gistermiddag bijeen tijdens een korte pro-forma zitting. De omstrede politicus was zelf niet aanwezig, maar werd vertegenwoordigd door advocaat Cor Merx en fiscaal jurist Eric Jansen. Het Gerecht in Eerste Aanleg veroordeelde het kersverse Statenlid op 7 januari dit jaar tot 24 maanden gevangenisstraf, waarvan 18 voorwaardelijk, een proeftijd van drie jaar en 240 uur dienstverlening. Zijn inmiddels ter ziele gegane bedrijf Energizer nv werd veroordeeld tot betaling van 4,5 miljoen gulden aan achterstallige belastingen. Het Openbaar Minis-

terie (OM) had 24 maanden gevangenis, waarvan acht voorwaardelijk, geëist, met een proeftijd van twee jaar en een boete van 4,5 miljoen gulden. Alleen Matser is tegen het vonnis in beroep gegaan.

Het 48-jarige Statenlid en bedrijfsleider werd veroordeeld wegens belastingontduiking door het indienen van onjuiste aangifteformulieren voor de betaling van loonbelasting; onjuiste bijdragen aan sociale verzekeringspremies van werknemers (aov, aww en avbz-premies) over de fiscale jaren 2006 tot en met 2010 en het niet betalen van ob over

2006. Tijdens een voorbereidende hoorzitting op 15 april ging het gerecht akkoord met de ondervraging van zes getuigen namens de verdediging, waaronder een belastinginspecteur, de projectleider van het Porto Cupecoy bouwproject en de directeur van bouwbedrijf Noframar in Frans St. Martin.

Matser stelt dat Noframar de hoofdaannemer was bij het Porto Cupecoy bouwproject, en zijn eigen bedrijf Energizer nv slechts een onderaannemer. Daarom neemt Matser het standpunt in dat niet hij, maar Noframar verantwoordelijk was voor het afdragen van loonbelasting en premies van werknemers. In hoger beroep zal zijn verdedigingsteam ook verklaringen van belastinginspecteurs betwisten.

Twaalf inwoners Bonaire genaturaliseerd



KRALENDIJK — In de zaal van pasangrahan vond donderdag een naturalisatie ceremonie plaats. Daarbij hebben zes personen hun eed en zes personen hun belofte afgelegd voor gezaghebber Edison Rijna. Hiermee hebben zij formeel de Nederlandse nationaliteit gekregen, inclusief alle rechten en plichten zoals actief en passief kiesrecht en een Nederlands paspoort. De gezaghebber gaf in zijn speech aan dat deze groep genaturaliseerden al geruime tijd op Bonaire woont. Zij hebben een positieve bijdrage geleverd aan de ontwikkeling van het eiland.

Computercursussen in de wijk



KRALENDIJK — Als onderdeel van het project ‘Aanpak digitale achterstand Bonaire’ zullen vanaf september computercursussen gegeven worden in verschillende wijken. Het doel van deze cursussen is om digitale kennis en vaardigheden te bevorderen onder de bevolking van Bonaire.

De ECDL Digi-Citizen cursus (European Computer Driving License) richt zich op digitale basisvaardigheden zoals werken met Word, Excel en PowerPoint, online communiceren en informatie opzoeken op het internet.

Een succesvolle afronding van de cursus wordt beloond met een internationaal erkend certificaat als bewijs dat de digitale vaardigheden op orde zijn. De huidige reeks cursussen is ook toegankelijk voor iedereen die

kinderen heeft in groep 7 of 8 van de basisschool. SkillsProf, Projectbureau Integrale Wijkaanpak en meewerkende bedrijven en scholen houden informatiebijeenkomsten waar geïnteresseerden de docenten kunnen ontmoeten, vragen stellen en zich eventueel direct inschrijven. De afgelopen week waren er al informatiebijeenkomsten in Nikiboko en Tera Cora. Op 30 augustus is er om 19.00

uur nog een speciale bijeenkomst voor Spaanstaligen in Antriol Avanti te Antriol Pabou en op woensdag 31 augustus om 19.00 uur is er bij Stichting Kibos een bijeenkomst voor de bewoners van Nieuw Amsterdam/Amboina.

Voor vragen over de bijeenkomsten kan contact opgenomen worden met Carlendy Pourier via 796-3665 of carlendy@skillsprof.com.

Stakende mijnwerkers slaan onderminister dood

LA PAZ — Stakende mijnwerkers in Bolivia hebben gisteren een onderminister doodgeslagen. Hij was door de stakers gevangengenomen nadat hij was gekomen om te praten over hun grieven. Een dag eerder waren twee mijnwerkers door de politie doodgeschoten.

Volgens minister van Binnenlandse Zaken Carlos Romero werd zijn onderminister Rodolfo Illanes (55) op ‘brute en laffe wijze vermoord’. Minister van Defensie Reyí Ferreira zei dat Illanes was ‘doodgemarteld’. Een medewerker van Illanes had weten te ontsnappen en werd opgenomen in een ziekenhuis in de hoofd-

stad La Paz. Ferreira zei dat er rond de honderd mensen werden gearresteerd. Illanes was gisteren naar Panduro, 160 kilometer van La Paz, gegaan om met de stakers te praten. De in co-operatieven georganiseerde kompels voeren al weken actie tegen een nieuwe mijnbouwwet. Bij een van hun

wegblokkades kwam het een dag eerder tot geweld. Bij het Nationaal Verbond van Mijnbouwcoöperatieven (Fedecomín) zijn zo’n 900 coöperaties met 10.000 mijnwerkers aangesloten, die met het winnen van voornamelijk zilver, tin en zink in hun levensonderhoud voorzien. Het verbond was ooit een naaste bondgenoot van de linkse president Evo Morales, maar de relatie is verzuurd door beschuldigingen van vriendjespolitiek en autoritair bestuur.

Militaire training op verschillende locaties Bonaire

KRALENDIJK — De landmachtcompagnie zal van 14 tot en met 23 september oefeningen houden op Bonaire in het kader van het handhaven van de operationele gereedheid van de 22e landmachtcompagnie geplaatst in de West.

De oefening heeft tot doel om kennis te maken met de omgeving op Bonaire, de lokale autoriteiten en de hulpdiensten. Tevens zullen er werkzaamheden worden verricht voor Stinapa, Echo en kinderopvang Olleke Bolleke. De eenheid zal onder meer

trainen in de omgeving van Kralendijk, Rincon, Hotel Punt Vierkant, Lagun Hill, Washikemba, Bolivia Ariba en Barkadera. Tevens zal de eenheid gaan deelnemen aan de geplande rampenoefening op 15 september en op 22 september wordt er een open dag voor de scho-

len georganiseerd. Naast deze geplande oefening zal er ook een oefening plaatsvinden van de Marinierscompagnie 32 RSQN uit Aruba samen met een eenheid van USMC Force Recon van 4 tot en met 6 september in de omgeving van Barcadera. Deze oefeningen gaan gepaard met een beleefdheidsbezoek van kapitein Marcel Krul aan de gezaghebber van Bonaire Edison Rijna.

Politie St. Maarten werkt nog steeds zonder ACTPOL

PHILIPSBURG — Het politiekorps van St. Maarten werkt sinds 7 juni zonder de informatiesoftware ACTPOL. Dit feit leidt tot internationale bezorgdheid over het niet kunnen identificeren van meest gezochte topcriminelen, omdat de software fungeert als een gedeeld informatieprogramma tussen de politiekorpsen van Curaçao, Aruba en Nederland.

De *The Daily Herald* beschikt over informatie die suggereert dat enkele weken geleden personen op de lijst van internationale criminelen via St. Maarten zouden zijn gereisd, die later bij aankomst op hun eindbestemming door de autoriteiten werden ingerekend. Eén van deze verdachten bleek vier paspoorten in zijn bezit te hebben. Het ministerie van Justitie heeft een enorme schuld bij de Stichting Beheer ICT Rechtshandhaving in Nederland, de stichting die verantwoordelijk is voor het onderhoud van de software en die de software afsloot na verschillende waarschuwingen aan het ministerie in verband met de betalingsachterstand. Het systeem bevat essentiële

informatie die de politiekorpsen op St. Maarten, Curaçao, Aruba en Nederland met elkaar delen. Politiechef Carl John en zijn staf werken aan een intern softwareprogramma, maar velen betwijfelen dat dit effectief zal zijn als het eenmaal voltooid is. Intussen blijft de positie van St. Maarten kwetsbaar. Minister van Justitie Edson Kirdongo zei gisteren desgevraagd dat de situatie niet is veranderd. “Het korps werkt met zijn eigen software. Er is sinds juni niets veranderd”, stelde hij. ACTPOL is een speciaal voor politiekorpsen ontworpen informatiesysteem dat alle activiteiten van de politie registreert in een centraal systeem. Het programma

ondersteunt de politie bij de intake (het verkrijgen en registreren van een proces-verbaal), basisgegevens met betrekking tot de politiepatrouille (politie op straat) en andere rechtshandavingsprocessen. De toepassing kan op elk politiebureau onafhankelijk functioneren en de gegevens stromen tegelijkertijd naar een centrale server, en biedt alle voordelen van een gecentraliseerd systeem. ACTPOL biedt een flexibele en geavanceerde zoekfunctie in aanvulling op een uitgebreide en geavanceerde analysecapaciteit. ACTPOL bevat activiteiten met betrekking tot het dagelijks functioneren van de politiediensten, inclusief administratieve processen. De processen zijn verwerkt in de toepassing om de bestuurlijke en administratieve taken te verlichten door middel van een document management systeem en schept zo operationele efficiëntie in het gehele politiekorps.

Lezing over belang mangroven, zeegras en algen

KRALENDIJK — Stinapa verzorgt dinsdag 30 augustus een lezing over het belang van mangroven en zeegras.

Iedereen is het erover eens dat Bonaire’s koraalriffen de sterren van de show zijn, maar wat velen niet beseffen is dat ook de planten van Lac een belangrijke rol spelen; zonder hen geen show! Caren Eckrich, Stinapa’s bioloog, vertelt hoe de verschillende soorten mangroven, zeegras en algen die in Lac gevonden worden, te identificeren zijn.

Verder zal er ook besproken worden waarom Lac zo belangrijk is voor de gezondheid van onze koraalriffen.

De lezing vindt plaats bij CIEE Research Station Bonaire aan de Kaya Gobernador Debrot 26 en duurt van 19.00 tot 20.00 uur.



Verbinding tussen mens en natuur: Mangroven, zeegras en algen van Lac - hoe ze te identificeren en waarom ze belangrijk zijn voor Bonaire.

Minister Kamp keynotespeaker conferentie Bonairiaanse economie

KRALENDIJK — Minister Henk Kamp van economische zaken is de keynotespeaker bij de conferentie ‘The Bonaire potential, be part of it’. Tijdens de conferentie die op 31 augustus wordt gehouden, staat het

thema economische ontwikkeling en samenwerking in het Koninkrijk centraal. De Arubaanse premier Mike Eman en de Curaçaose minister Eugene Rhuggenaath van Economische ontwikkeling zijn de andere sprekers.

De conferentie wordt op initiatief van gedeputeerde Joselito Statia van economische zaken gehouden. “Voor de ontwikkeling van Bonaire is het belangrijk om een visie te hebben over de economische groei”, al-

dus Statia. “De hele samenleving moet achter deze visie staan om een succesvolle economische groei te realiseren.” Voor meer informatie en aanmelding voor de conferentie info@bonairegov.com.

Accountants Kantoor Kanaar & Kanaar
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Gilbert “Frank” Artsen

Nos amigo stima Frank a fayece
Su amabilidad y personalidad caluroso lo keda presente
den nos mente y curason pa simper.

Frank, nos ta haya bo falta.

Nos sincero palabra di condolencia ta bay pa su famia,
amigo y conocirnan.

Di parti di gerencia Kanaar & Kanaar

Obama schept grootste zeereservaat ter wereld



Obama verviervoudigt de oppervlakte van het Papahnaumokukea Marine National Monument in Hawaïi.

WASHINGTON — In een laatste poging zijn erfenis in de strijd tegen klimaatverandering veilig te stellen, creëert president Barack Obama het grootste zeereservaat ter wereld, meldt het Witte Huis vandaag.

Obama verviervoudigt de oppervlakte van het Papahnaumokukea Marine National Monument in Hawaï tot zo'n 1,5 miljoen vierkante kilometer. In dat gebied rond de eilanden van Obama's geboortestaat is commerciële

visserij niet langer toegestaan. In het gebied komen zo'n 7000 levende organismen voor, inclusief het oudste ter wereld: een koraal met een leeftijd van 4265 jaar oud. De strijd tegen klimaatver-

andering moest een van de centrale thema's van Obama's presidentschap worden, maar veel initiatieven liepen vast in het door Republikeinen gedomineerde Congres en in rechtszaken. Wel maakte hij gebruik van zijn presidentiële bevoegdheden om op eigen kracht meer dan 100 miljoen hectare land en zee tot beschermd gebied te verklaren. Het natuurmonu-

ment werd in 2006 opgericht door de toenmalige president George W. Bush. Het gold destijds als het grootste zeereservaat ter wereld.

Het initiatief kreeg wereldwijd navolging en andere zeereservaten overtroffen later Papahnaumokukea in oppervlakte. Met de actie van Obama krijgt het die status terug.

Rechter verwerpt beroep OM in zaak-Pistorius

JOHANNESBURG — Een Zuid-Afrikaanse rechter heeft vandaag het Openbaar Ministerie geen toestemming gegeven om tegen de straf van voormalig paralympisch hardloper Oscar Pistorius in beroep te gaan.

Rechter Thokozile Masipa zei dat het OM haar er niet van heeft kunnen overtuigen dat een ander hof tot een andere straf zou komen. Zij legde de 'bladerunner' in juli zes jaar gevangenis op voor

doodslag op Reeve Steenkamp in 2013. Het OM vond die straf veel te laag. De atleet vuurde op 14 februari 2013 vier schoten door de deur van de wc in zijn huis, naar eigen zeggen omdat

hij dacht dat er een inbreker achter zat. Zijn vriendin werd dodelijk getroffen en overleed kort daarop.

Pistorius (29) kreeg in eerste instantie vijf jaar gevangenis wegens dood door schuld. Het Hof van Beroep stelde echter dat de voormalige atleet moest worden veroordeeld wegens doodslag.

Masipa verhoogde daarop de straf tot zes jaar.

Openbaar aanklager Gerrie Nel noemde de straf onthutsend mild. Hij zei dat Pistorius wilde doden toen hij in de slaapkamer een vuurwapen pakte. Dat hij dacht dat achter de deur een indringer zat, deed volgens de aanklager niets af aan de ernst van het misdrijf.

Noodtoestand in Midden-Italië na aardbeving

ROME — De Italiaanse regering heeft de noodtoestand uitgeroepen in de regio's die het zwaarst zijn getroffen door de aardbeving van woensdag in Midden-Italië. Dat meldt de BBC vandaag. Premier Matteo Renzi zei 50 miljoen euro toe voor de wederopbouw van de getroffen plaatsen. Ook hief hij belastingen op voor de bewoners en kwam hij met een initiatief om Italiaanse huizen meer aardbevingsbestendig te maken.

In de Italiaanse pers klonk na de beving kritiek over de kwaliteit van nieuwbouw in gebieden met een hoog risico op aardbevingen. Volgens Renzi is het echter 'absurd' om te denken dat Italië vol-

ledig aardbevingsbestendige huizen kan bouwen. Historische Italiaanse dorpen en steden hoeven zich niet te houden aan speciale bouwvoorschriften die instortingsgevaar bij aardbevingen tegen moeten gaan. Deze voorschriften worden ook lang niet altijd toegepast bij nieuwbouw. Het aantal doden door de aardbeving van woensdag in Midden-Italië is gestegen tot 267. Ongeveer 400 gewonden liggen in ziekenhuizen, lieten de autoriteiten vandaag weten. Toch zijn tot nu toe 215 mensen levend onder het puin vandaan gehaald, meldde het Italiaanse persbureau *Ansa* gisteren. Zo'n 5000 reddingswerkers zijn nog volop bezig het puin te doorzoeken naar slachtoffers en mogelijke overlevenden. Het werk van de teams wordt bemoeilijkt

door de honderden naschokken die het gebied nog steeds treffen. In totaal zijn al 900 naschokken geregistreerd sinds woensdag, waarvan 57 afgelopen nacht. In Ama-

trice, met 200 doden een van de zwaarst getroffen dorpen, heeft de politie een man gearresteerd op verdenking van poging tot inbraak en plundering van een huis.

E-mails Clinton voor verkiezingen openbaar

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken moet uiterlijk 13 september alle e-mails openbaar maken die in de week van de aanval op het Amerikaanse consulaat in het Libische Benghazi in 2012 werden uitgewisseld door toenmalig minister Hillary Clinton en het Witte Huis. Dat heeft een federale rechtbank in Florida gisteren bepaald.

De uitspraak is een overwinning voor de conservatieve waakhond Judicial Watch. Die wil dat alle e-mails die Clinton tijdens haar termijn als minister van Buitenlandse Zaken verzond en ontving, voor de presidentsverkiezingen van 8 november openbaar worden gemaakt. Eerder deze maand overhandigde de FBI bijna 15.000 e-mails en andere documenten over de aanval in Benghazi aan het ministerie. Volgens de opsporingsdienst had Clinton die niet overgedragen aan haar voormalige werkgever. In 2015 stelde de FBI een onderzoek in nadat de dienst had ontdekt dat Clinton in haar periode als minister van Buitenlandse



Hillary Clinton eerder deze week in Reno, Nevada, in het kader van de verkiezingscampagne.

Zaken, van 2009 tot 2013, ook vertrouwelijke informatie van de overheid via haar persoonlijk e-mailadres ontving en verzond. Om veiligheidsredenen had zij als minister een e-mailadres van de overheid moeten gebruiken. Naar eigen zeggen

Scherpe kritiek Koenders op EU-voorzitterschap

DEN HAAG — Minister Bert Koenders (Buitenlandse Zaken) heeft vandaag ongekend scherp uitgehaald naar huidig EU-voorzitter Slowakije. Hij is boos omdat de Slowaakse premier Robert Fico heeft opgeroepen de Europese sancties tegen Rusland op te heffen.

"Ik vind het niet goed dat de premier van Slowakije dit gedaan heeft", verklaarde Koenders na de minister-raad. Het is niet goed als Slowakije dit soort boodschappen afgeeft, aldus de minister. "Nederland heeft zorg over het optreden van het Slowaakse voorzitterschap."

Fico heeft dan ook niet namens Nederland gesproken, benadrukte Koenders. De EU-voorzitter 'moet goed luisteren' naar alle betrokken lidstaten, zeker 'in dit soort gevoelige zaken'. Het is volgens hem 'echt belangrijk

dat Slowakije hierin geen vooringenomen mening inneemt'. Hij zal over de kwestie contact opnemen met zijn Slowaakse collega. Het Centraal-Europese land nam in juli het voorzitterschap van Nederland over.

De Europese sancties werden Rusland opgelegd nadat het land het Oekraïense schiereiland de Krim had geannexeerd en zich militair mengde in de gebeurtenissen in het oosten van Oekraïne in 2014. De sancties hebben flinke economische gevolgen voor Rusland. De sancties

zijn onlangs tot eind januari verlengd.

MH17

De zaak is extra gevoelig voor Nederland omdat vermoedelijk pro-Russische rebellen in juli 2014 vlucht MH17 van Malaysia Airlines boven Oost-Oekraïne neerhaalden. Daardoor kwamen bijna 300 mensen om het leven, onder wie 196 Nederlanders. Premier Fico deed zijn oproep na een ontmoeting met de Russische president Vladimir Poetin in Moskou. Volgens hem hebben de sancties niet tot een oplossing geleid voor een aantal belangrijke zaken. Ook Hongarije en Tsjechië hebben eerder aangegeven voorstander te zijn van het opheffen van de sancties.

Hongarije bouwt tweede hek tegen migranten

BOEDAPEST — Hongarije gaat een tweede hek bouwen bij de zuidelijke grens met Servië om migranten buiten te houden. Dit zei de Hongaarse premier Viktor Orban vandaag voor de publieke radio.

Orban zei dat het nieuwe grenshek naast de al bestaande barrière komt te staan. Het moet de verdediging versterken om potentieel honderdduizenden vluchtelingen tegen te houden als het migrantenbeleid van Turkije verandert.

Het al bestaande hek van prikkeldraad langs de zuidelijke grens van Hongarije met Servië en Kroatië, heeft



Het nieuwe grenshek komt naast de al bestaande barrière te staan.

de toestroom van migranten vorig jaar via de Balkan-route sterk verminderd. Maar

nog steeds komt een gestaag aantal migranten aan bij de Hongaarse grens met Servië.

Kabinet heeft 'solide' begroting rond

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet heeft een 'solide' begroting rond voor 2017, met extra aandacht voor veiligheid en zorg. Dat heeft vicepremier Lodewijk Asscher vandaag gezegd. De afgelopen dagen heeft het kabinet de laatste puntjes op de i gezet.

Asscher zei ook dat, zoals gebruikelijk in augustus, aan de koopkracht is gesleuteld. Ouderen en mensen met een laag inkomen zouden er volgens ramingen op achteruit gaan. Volgens Asscher is het gelukt om dit te corrigeren met 'het nodige passen en meten en duwen en trekken'. Gisteren werd bekend dat

de verschillende inkomensgroepen er volgend jaar door de bank genomen 1 procent op vooruit gaan. Maar het is niet mogelijk te beloven dat niemand er op achteruitgaat. Er wordt gekeken naar groepen, maar de effecten voor individuele mensen kunnen verschillen. Voor de zomer werden de

regeringspartijen VVD en PvdA het al eens over hoofdlijnen voor de begroting van 2017. Daardoor is er in totaal 1,2 miljard euro extra voor Defensie, politie, justitie, zorg en onderwijs. Een geplande bezuiniging op verpleeghuizen en instellingen voor gehandicapten is geschrapt. Maar hoe de plannen en cijfers er precies uitzien is nog onbekend. Die komen op Prinsjesdag. Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën liet vrijdag na het laatste begrotingsoverleg wel weten dat hij 'een tevreden man is'.

Trump en Clinton noemen elkaar onverdraagzaam

WASHINGTON — Het gaat er in de strijd om de stemmen van zwarte Amerikaanse kiezers steeds feller aan toe. Republikein Donald Trump noemde zijn Democratische rivaal Hillary Clinton gisteren onverdraagzaam en stelde dat ze zwarten alleen als stemvee ziet 'en niet als mensen die een betere toekomst verdienen'.

Clinton zegt op haar beurt juist dat Trump 'een haatbeweging salonfähig maakt'. Ze noemde als voorbeelden dat Trump het Amerikaanse burgerschap van Barack Obama in twijfel heeft getrokken, steun heeft gezocht onder blanke racisten, een rechter heeft aangevallen op diens Mexicaanse achtergrond en massale deportaties heeft beloofd. Trump zei tegen zijn publiek in Mississippi dat het Clinton 'niets kan schelen wat haar beleid met jullie gemeenschappen heeft gedaan. Ze heeft nergens spijt van'. Vooralsnog geniet Trump volgens opiniepeilingen vrijwel geen enkele steun onder zwarte kiezers: maximaal 2 procent geeft aan op de zakenman uit New York te gaan stemmen.

Turkse consul zegt afspraak Aboutaleb af

ROTTERDAM — De Turkse consul-generaal in Rotterdam, Sadin Ayyildiz, heeft zijn afspraak vandaag met burgemeester Ahmed Aboutaleb afgezegd. Dat bevestigt de woordvoerder van de Rotterdamse burgemeester. Waarom de afspraak niet doorgaat, kan hij niet zeggen.

Aboutaleb gaf gisteren in de gemeenteraad aan dat hij met Ayyildiz wilde praten over de spanningen in de Turkse gemeenschap. Hij is niet gelukkig met een brief die de consul aan verschillende burgemeesters in de regio Rotterdam heeft ge-

stuurd. De brief van de consul is niet openbaar, maar het zou gaan om politieke inmenging en de vraag hoe burgemeesters moeten omgaan met demonstraties van tegenstanders van de Turkse regering. Er is nog geen nieuwe afspraak gemaakt. Aboutaleb staat daar wel voor open, aldus zijn woordvoerder. Na de mislukte staatsgreep in Turkije in juli zijn er aanhoudende spanningen tussen groepen Turkse Nederlanders. Verschillende Rotterdamse Turken worden bedreigd omdat ze tegenstander van de Turkse president Erdogan zouden zijn, stelt Aboutaleb.

Euro

Weinig beweging

AMSTERDAM — Europese beleggers keken met belangstelling uit naar de toespraak die Fed-president Janet Yellen vandaag zou houden aan het begin van de jaarlijkse top van centrale bankiers in Jackson Hole. De belangrijkste beursgraadmeters bleven stuk voor stuk dicht bij huis.

De AEX stond kort na de licht hogere opening op Wall Street 0,2 procent in de plus op 450,85 punten. De Mid-Kap daarentegen daalde 0,2 procent tot 643,66 punten. De hoofdgraadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs stonden vlak tot 0,4 procent hoger.

Koploper bij de Amsterdamse hoofdfondsen was Gemalto met een winst van 5,7 procent. De specialist in digitale beveiliging boekte in de eerste jaarhelft meer winst op een stabiele omzet, en herhaalde zijn winstdoelstelling voor volgend jaar. Sterkste daler in de AEX was de Nederlands-Belgische supermarktkombinatie Ahold Delhaize met een min van 1,3 procent.

De euro werd voor 1,1300 dollar verhandeld, tegen 1,1280 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,2 procent naar 47,41 dollar. Brentolie werd 0,1 procent goedkoper en kostte per vat 49,62 dollar.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenhandel op Wall Street kreeg vandaag een klein duwtje in de rug van Fed-president Janet Yellen. In haar toespraak bij de jaarlijkse top van centrale bankiers in Jackson Hole zei ze dat de argumenten voor een spoedige renteverhoging in de Verenigde Staten steeds sterker worden. Dat wordt gezien als een teken van vertrouwen in de Amerikaanse economie.

De Dow-Jonesindex met daarin de dertig grootste Amerikaanse beursfondsen stond na ruim anderhalf uur handel op 18.540 punten, een winst van 0,5 procent. De bredere S&P 500 steeg eveneens 0,5 procent, tot 2184 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq dikte 0,6 procent aan en kwam op 5243 punten. De winsten waren daarmee iets overtuigender dan bij de opening. Yellen noemde onder meer de sterk aantrekende consumptie en het aanhoudende herstel van de werkgelegenheid als bewijs dat het nog altijd goed gaat met 's werelds grootste economie. Ook de inflatie kruipt richting de doelstelling van de Fed.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met verlies de handel uitgegaan. Beleggers in Tokio zijn net als in Europa en de VS in afwachting van de speech van Fed-preses Janet Yellen, die later vandaag mogelijk meer loslaat over een eventuele rentestap volgende maand. De Nikkei-index sloot met een verlies van 1,2 procent op 16.360,71 punten. Onder meer automakers deden een stap terug. Zwaargewicht Toyota verloor ruim 3 procent, terwijl Mazda en Nissan 1 tot 2 procent inleverden. Verder vielen de verliezen bij verzekeraars op. Spelletjesmaker Capcom behoorde met een winst van 5 procent tot de sterkste stijgers. Het bedrijf kondigde een omvangrijk aandeleninkoopprogramma aan. Elders in Azië was het beeld verdeeld. Zo stond de graadmeter in Hongkong tussen tijds 0,5 procent hoger, terwijl de Kospi in Seoul 0,4 procent inleverde. Ook de All Ordinaries deed een stap terug. De Australische graadmeter sloot 0,5 procent lager.

Hof handhaaft stakingsverbod KLM'ers

AMSTERDAM — Het grondpersoneel van KLM mag voorlopig geen werkonderbrekingen inzetten als pressiemiddel in een conflict met de luchtvaartmaatschappij. Het gerechtshof in Amsterdam handhaafde vandaag in hoger beroep het door de rechtbank opgelegde stakingsverbod tot 5 september.

De rechter legde het voorlopige stakingsverbod eerder deze maand op in een door KLM aangespannen kort geding, vanwege de vakantiedrukke op Schiphol en de aanhoudende terreurdreiging. Vakbond FNV was het daar niet mee eens en ging in beroep.

Het gerechtshof oordeelde dat de topdrukte - door de

schoolvakantie - op Schiphol zorgt voor een 'dringende maatschappelijke noodzaak' om stakingen tot 5 september te verbieden. De voorgenomen acties zouden het luchtverkeer op Schiphol volgens het hof 'ernstig' kunnen ontwrichten. De gevolgen voor KLM, Schiphol en duizenden gedupeerde reizigers zouden daarbij on-

aanvaardbaar groot zijn. Het hof benadrukte verder dat stakingen na 5 september niet verboden zijn. Eventuele werkonderbrekingen mogen er echter niet toe leiden dat passagiers langer dan anderhalf uur moeten wachten. FNV-onderhandelaar Jan van den Brink liet in een reactie weten het vonnis nog te moeten bestuderen. Hij zei wel dat bij eventuele vervolgacties rekening moet worden gehouden met de opgelegde beperking. Of het zo ver komt is de vraag, maar de bond wil pas met KLM praten als er uitzicht is op

een echt gesprek. "De huidige uitnodiging biedt nog geen kans op een akkoord", aldus de onderhandelaar. KLM is tevreden met het vonnis. "We gaan ervan uit dat er een oplossing komt", zei een woordvoerder. Omdat stakingen geen optie waren, organiseerde FNV afgelopen week verschillende stiptheidsacties. Een deel van het grondpersoneel werkte daarbij strikt volgens de regels, zonder het stapje extra te zetten dat in het hoogseizoen vaak nodig is om alles voor de reizigers soepel te laten verlopen.

Schiphol voert investeringen stevig op



SCHIPHOL — Schiphol gaat de komende jaren fors investeren om de groeiende passagiersstroom goed te kunnen verwerken. Dat meldde de luchthaven vandaag bij de presentatie van zijn halfjaarcijfers.

Schiphol ontving het afgelopen halfjaar 10 procent meer passagiers dan een jaar eerder. Met die sterke groei loopt het vliegveld volgens bestuursvoorzitter Jos Nijhuis tegen de grenzen van zijn capaciteit aan. Om ook in de toekomst goede service te kunnen verlenen aan

passagiers en luchtvaartmaatschappijen wordt de komende jaren flink geïnvesteerd in 'capaciteit, kwaliteit en bereikbaarheid', aldus Nijhuis. De investeringen worden daarbij opgekrikt van gemiddeld 400 miljoen euro naar 600 miljoen euro per jaar. Dit is volgens Nij-

huis nodig omdat passagiers nu soms al kunnen merken dat Schiphol te klein begint te worden. De luchthaven maakte verder bekend dat de nettowinst het afgelopen halfjaar met ruim 40 procent is gezakt, naar 121 miljoen euro. Die daling kwam onder meer door hogere afschrijvingen vanwege de oplevering van een aantal grote projecten. Daarnaast liepen de kosten op door de grotere toestroom van passagiers.

Verder zorgde de verkoop van een belang in winkelbedrijf Schiphol Airport Retail vorig jaar voor een eenmalige meevaller van 50 miljoen euro. De omzet van Schiphol liep het afgelopen halfjaar een fractie op, tot 687 miljoen euro. De opbrengsten werden gestuwd door de extra bezoekers ten opzichte van vorig jaar. Dit werd echter tenietgedaan door de verlaging van de havengelden met 11,6 procent in april.

Dijsselbloem snapt klagen over accountant niet

DEN HAAG — Minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) snapt niet dat grote bedrijven klagen over de accountancy. In *Het Financieele Dagblad* (FD) van vandaag stellen topmensen van grote bedrijven dat accountants zich te veel op de regels richten.

Het kabinet heeft de eisen voor accountants aangescherpt, omdat veel accountantsverklaringen onder de maat bleken. Als de gesprekken tussen bedrijven en accountants nu moeizamer gaan is dat 'een goede uitkomst van deze kwaliteitsslag', aldus de minister.

In het FD zegt president-directeur Jos Nijhuis van Schiphol dat hij 'een vernauwde focus op de pure controle' ziet. Hij voegt eraan toe: "Zo vernauwd dat accountants de grote lijn uit het oog verliezen en daardoor minder waard zijn als gesprekspartner." Er was volgens Dijsselbloem een 'kwaliteitsprobleem' bij de accountancy. "Er is daar te veel misgegaan, te veel schandalen." Dat was volgens hem ook deels de schuld van grote bedrijven, die soms druk uitoefenden op accountants om hun jaarrekening goed te keuren.

Uber maakte 1,2 miljard dollar verlies

NEW YORK — Internet-taxibedrijf Uber heeft over de eerste zes maanden van het jaar een brutoverlies van 1,2 miljard dollar in de boeken gezet. Dat zei financieel topman Gautam Gupta tijdens een bijeenkomst met zijn investeerders.

Uber schreef in het tweede kwartaal 750 miljoen dollar aan rode cijfers. In het eerste kwartaal was dit 520 miljoen dollar negatief. De bedragen zijn exclusief aftrek van rente-, belastingen en afschrij-

vingen. Uber is niet beursgenoteerd en daarmee niet verplicht om zijn resultaten te presenteren. Toch praat het investeerders ieder kwartaal bij over de gang van zaken. Het uitbetalen van chauffeurs is veruit de grootste kostenpost voor Uber. Ook steekt het bedrijf veel geld in verdere groei van de onderneming. En met succes. Met boekingen voor zijn ritten haalde Uber in het eerste kwartaal ruim 3,8 miljard dollar op. In het tweede kwartaal groeide dit tot ruim 5 miljard dollar.

Iraanse minister aanwezig bij Opec-overleg

TEHERAN — De Iraanse olieminister Bijan Zanganeh schuift volgende maand aan bij het overleg van Opec-landen in Algerije. Dat schreef de Britse zakenkrant *Financial Times* gisteren op basis van berichten van het Iraanse persbureau *Shana*. Daarmee lijkt ook de medewerking van Iran aan een bevrizing van de olieproductie door de leden van de Opec weer een stap dichterbij.

De Opec-landen houden volgende maand in Algerije een informele vergadering over de mogelijkheden om de lage olieprijs te ondersteunen. In juni mislukte een poging om te komen tot een nieuw productieplafond, onder meer omdat Iran weigerde mee te werken. Geruchten dat Iran alsnog mee zou willen werken aan een productieplafond zorgde de afgelopen dagen voor een stijging van de olieprijs.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Steun de ezelopvang Aruba!

Voor slechts 33 cent per dag / 10 gulden per maand bent u een gewaardeerde deelnemer aan ons nieuwe sponsorprogramma SAD.

Help ons alstublieft en geef u op als deelnemer.

Bel 593 2933 of kijk op www.arubandonkey.org

NEW YORK				AMSTERDAM			
		26-Aug				26-Aug	
DOW JONES	18474.50	0.14%	AEX	450.40	0.10%		
S&P 500 INDEX	2178.64	0.28%	ARCELOMITTAL	5.72	2.67%		
NASDAQ	5233.52	0.41%	AEGON NV	3.44	0.06%		
AMAZON.COM INC	766.51	0.96%	KONINKLUKE AHOL	21.65	-0.35%		
APPLE INC	107.35	-0.20%	AKZO NOBEL	60.32	0.95%		
SABU INC-SP ADR	174.68	1.06%	ASML HOLDING NV	95.20	0.55%		
BERKSHIRE HATH-B	148.56	-0.05%	DSM (KONIN)	62.14	0.71%		
CITIGROUP INC	47.00	0.59%	HAL TRUST	184.35	0.05%		
COCA-COLA CO	43.70	0.07%	HEINEKEN NV	79.17	0.32%		
WALT DISNEY CO	95.56	0.01%	ING GROEP NV	10.88	0.18%		
3D SYSTEMS CORP	16.38	2.15%	KPN (KONIN) NV	2.93	-0.24%		
EBAY INC	31.45	0.34%	KONINKLUKE PHIL	25.99	0.95%		
FACEBOOK INC-A	124.81	0.74%	KRANSTAD HOLDING	41.61	0.73%		
GENERAL ELECTRIC	31.30	0.29%	RELX NV	15.98	0.32%		
ALPHABET INC-A	796.23	0.82%	ROYAL DUTCH SHA	22.28	1.14%		
HP INC	14.63	1.81%	TOIOMT	8.20	0.28%		
HOME DEPOT INC	135.20	-0.17%	TOTAL SA	43.42	1.97%		
INTEL CORP	35.43	0.91%	UNILEVER NV-CVA	41.30	0.37%		
JOHNSON&JOHNSON	119.16	0.50%	W.P. STEWART HOL	334.98	0.04%		
LINKEDIN CORP-A	192.24	0.18%	SCOTIABANK FUNDS			25-Aug	
MICROSOFT INC	58.32	0.26%	BGF EMKT BOND	13.0714	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	87.99	0.10%	US DOLLAR BOND	2.7415	-0.13%		
ROYAL DUTCH-ADR	50.02	0.82%	GLOBAL GROWTH	2.5443	-0.27%		
STARBUCKS CORP	57.38	0.15%	US GROWTH	13.1399	-0.18%		
TWITTER INC	18.34	0.11%	CANADIAN GROWTH	2.6691	0.30%		
WAL-MART STORES	71.23	0.01%	FUNDS			25-Aug	
WHOLE FOODS MKT	30.85	-0.48%	BGF CONT EUR FLEX	23.00	-0.48%		
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	17.30	0.00%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.60	0.37%	BGF FIX INC GBL OP	13.35	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHVY	49.43	0.57%	BGF GBL ALLOCATION	50.70	-0.37%		
ISH BOXX HY BD - HVG	86.94	0.32%	BGF USD CORE BOND	17.35	-0.60%		
ISH SELECT DM - DMY	86.76	0.07%	BGF USD HI YELD BND	29.43	0.01%		
ISH MSCI EMKT - EEM	37.29	0.57%	TEMPLETON GBL BND	22.16	0.45%		
ISH MSCI PAC - EPP	41.82	0.12%	TEMPLETON ASIAN SM	43.08	0.05%		
ISH RUSSELL - INV	128.89	0.17%	CURRENCIES			26-Aug	
ISH S&P 500 - SPY	122.24	0.25%	YENUSD	101.1000	0.56%		
ISH EUROPE - IEV	39.40	0.25%	EURUSD	1.1238	-0.35%		
POWERSHOQQ	117.04	0.37%	CANUSD	1.2934	0.02%		
POWERSHARES DB C	14.90	-0.13%	GBPUUSD	1.3176	-0.08%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.33	0.28%	COMMODITIES			26-Aug	
SPDR S&P MID-400	285.67	0.18%	GL WTI	47.79	0.97%		
SPDR S&P 600 SMA	111.65	0.58%	GOLD	1324.15	0.17%		
VANGUARD REIT - VNO	89.09	0.03%	SILVER	18.7485	1.05%		
WISDOMTR JAP H EQ-DXJ	41.72	0.22%	WHEAT	423.7500	-0.59%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Nog altijd
geen spoor van nazigoudtrein



Foto: Shutterstock

Amateurhistorici hebben, na een week zoeken in het Poolse Walbrzych, nog altijd niets gevonden. Toch willen ze hun theorie nog niet loslaten, dat onder de grond een trein ligt vol met door de nazi's geroofde kostbaarheden. "De hoop sterft als laatste", zei een woordvoerder van de schatgravers.

Piotr Koper en Andreas Richter denken dat de nazi's in de nadagen van de Tweede Wereldoorlog een schattrein hebben begraven in een gangenstelsel in Neder-Silezië. Ze wilden de kostbaarheden, waaronder joodse schatten en panelen

uit een Russisch paleis, verbergen voor het oprukken-de Rode Leger. Als dat echt zo is, hebben ze goed werk geleverd, want van de trein is sindsdien nooit meer iets gezien. Deskundigen die vorig jaar onderzoek deden in het gebied, zagen op een grondradar wel een structuur die op een tunnel leek op zo'n 9 meter diep, maar concreter dan dat is het bewijs niet.

Koper, Richter en hun team van zo'n 35 gravers hebben nu een grondboor besteld om verder te zoeken. Over enkele dagen hopen ze het werk te hervatten.

Kans op leven bij de buurman van de zon

Rond de dichtstbijzijnde ster draait een planeet waar misschien vloeibaar water stroomt. Als dat inderdaad zo is, kan het wel eens de beste kans op buitenaards leven tot nu toe zijn. De planeet heeft de naam Proxima b gekregen. Hij draait rond Proxima Centauri. Die ster staat op slechts vier lichtjaar van de aarde, maar is niet met het blote oog te zien. Een internationale groep sterrenkundigen heeft de ontdekking eerder deze week bekendgemaakt. De planeet is iets groter dan de aarde en heeft ongeveer dezelfde samenstelling. De temperatuur maakt vloeibaar water mogelijk. De planeet zit dus in de zogeheten leefbare zone. "Hij zal een belangrijk doel zijn in de jacht naar bewijs voor leven op andere plekken in het heelal", aldus de onderzoekers. Het klimaat zal er anders



Foto: Shutterstock

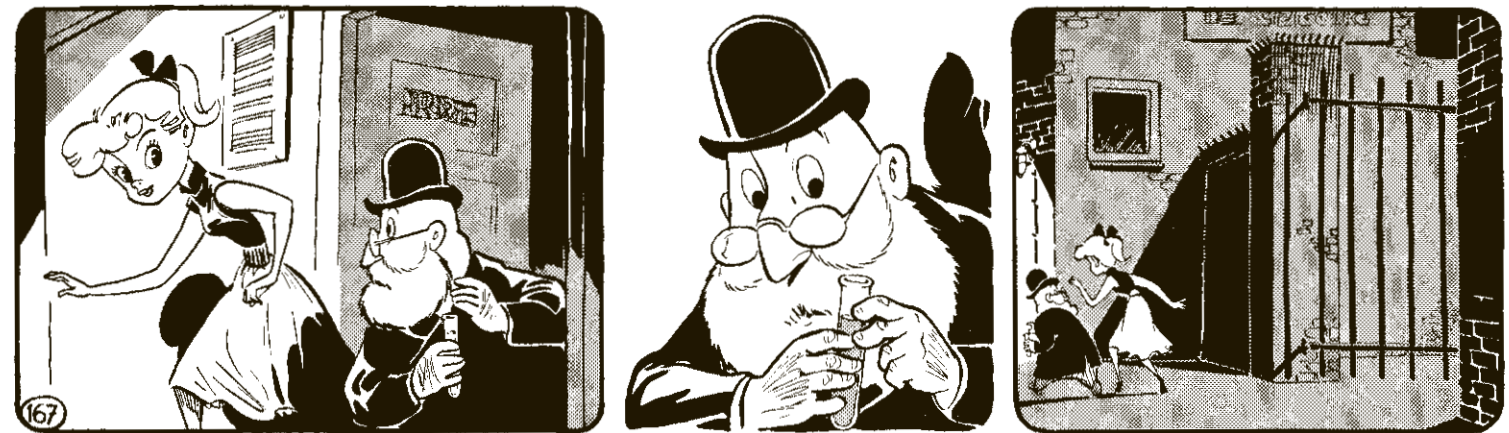
zijn dan op aarde en de planeet heeft waarschijnlijk geen seizoenen. Ook zal hij blootgesteld worden aan veel meer uv-straling dan de aarde.

Wetenschappers zijn al een tijdje aan het uitrekenen of een missie naar de 'ruimte-buurman' mogelijk is. Die zou over een jaar of twintig moeten vertrek-

ken. Dankzij nieuwe technologieën zou een sonde razendsnel kunnen vliegen en maar een jaar of dertig nodig hebben om de ster te bereiken.

Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



Wiebel Wip sloop het kantoortje uit en bleef in de deuropening ongeduldig staan wachten totdat de koning haar volgde. Hollewijn talmde echter nog bij de tafel en mompelde wat in zijn baard. Toen greep hij vastbesloten het buisje met springstof, dat daar in een rekje stond. 'Het is niet de vorm, waar het op aan komt,' sprak hij, 'het gaat om de inhoud. Hoe vaak ziet men niet, dat het meest afzichtelijke uiterlijk een prachtige ziel in zijn binnenste herbergt?' 'Gompie,' zei Wiebel, 'ik weet niet wat je bedoelt. Maar ik vind het een reuze lef van je om die rommel mee te nemen. Wat ga je er mee doen? Ga je gooien, als ze ons aanvallen?' 'Gooien?' vroeg Hollewijn. 'Gooien is geweld, kind. Je weet, dat ik daar niet van houd. Nee, ik neem dit mee als aandenken en als een waarschuwend voorbeeld. Later zul je wel begrijpen, wat ik bedoel.'

Na deze woorden stak hij het reageerbuisje in zijn binnenzak en volgde het meisje door de nu uitgestorven fabriek. In de verte was het rumoer van de zoekende agenten te horen, zo nu en dan overstemd door de overspannen uitroepen van ingenieur Schaepe: 'Pas op! Dat is ontplofbaar! Niet aankomen! Dat knalt!' Maar ten slotte stonden ze toch weer in de koele avondlucht en liepen ze snel het openstaande hek uit. 'De hofauto moet daar om de hoek staan,' zei de koning. 'Ik zal blij zijn als we thuis zijn. Ik ben moe, kind.' 'Ik ook,' zei Wiebel, 'en ik ben blij, dat je niet verder naar de Rechten van de Mens zoekt. In het begin vond ik het wel leuk, maar nu vind ik er niets meer aan.' 'Dat hoeft ook niet,' zei Hollewijn. 'Ik heb ze al gevonden, die Rechten.'

Mensen

Modeontwerpster Sonia Rykiel overleden



Foto: AFP

Sonia Rykiel

De bekende modeontwerpster Sonia Rykiel is op 86-jarige leeftijd overleden. De Parisienne begon haar carrière eind jaren zestig en werd onder meer beroemd door haar veelvuldige gebruik van breiwerk. Zij wilde dat comfort voor vrouwenkleding voorop stond en werd daardoor ook wel de Koningin van het

Breiwerk genoemd. Ze was enorm tegen korsetten en bh's. Rykiel was een bekende verschijning in de Parijse modewereld; ze was altijd gekleed in het zwart en verfde haar halflange haar stevast vlammend rood. In 1968 opende ze haar eerste winkel in Parijs. In 1990 was haar merk zo groot geworden dat

ze een modehuis van vijf etages in Parijs opende. Rykiel ontwierp niet alleen kleding, maar was ook de drijvende kracht achter cosmetica (van Lancôme) en interieurinrichting. Ze ontwierp in 2009 nog een lingerielijn voor modeketen H&M. Sonia's dochter Nathalie runt het modehuis tegenwoordig.

Twee jaar cel voor oplichten cruisebedrijf

Een Britse vrouw (53) heeft twee jaar celstraf gekregen omdat ze in ongeveer anderhalf jaar zes keer cruises bij

de Holland America Line heeft geboekt met gestolen of vervalste creditkaarten. Soms maakte ze gebruik van

valse namen, concludeert de rechtbank in Rotterdam. Drie van die reizen heeft de Britse daadwerkelijk gemaakt. Voor het begin van de zesde geboekte reis viel ze door de mand en pakte de Italiaanse politie haar op. De Holland America Line heeft door het bedrog van de vrouw aanzienlijke schade geleden. De rechters bepaalden daarom dat de vrouw ook ruim 100.000 dollar schade aan de Holland America Line moet vergoeden.

Hardleerse bestuurder na achtervolging gepakt

Na een korte maar heftige achtervolging door Deventer heeft de politie een 22-jarige automobilist uit Apeldoorn aangehouden. De beginnend bestuurder had te veel gedronken en dat was niet voor het eerst. Binnen zeven weken was het de vierde keer dat hij werd betrapt met alcohol op achter het stuur. De man reed eerder deze week met een 23-jarige maat op de A1. De politie gaf hem een stopteken omdat de APK was verlopen. Daar gaf de 22-jarige geen gehoor aan. Hij nam de eerste de beste afslag

en reed met hoge snelheid Deventer in. Rode verkeerslichten negerend en spookrijdend racete hij door de stad. De politie vond dat te gevaarlijk worden en stopte de achtervolging. Even later kwam er een melding over een auto die was gecrasht. Het bleek de gezochte wagen. De inzittenden waren gevlucht, maar konden korte tijd later worden opgepakt. De bestuurder had ruim drie keer de toegestane hoeveelheid alcohol gedronken. Zijn rijbewijs en auto is hij voorlopig kwijt.

Goudzoeker vindt goudklomp van 4 kilo

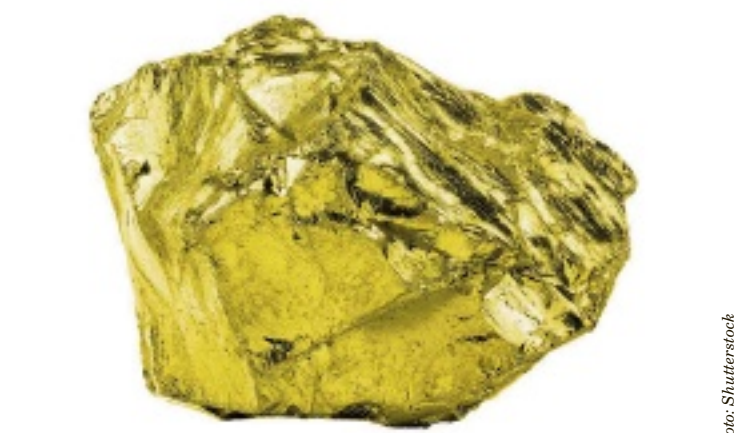


Foto: Shutterstock

Een man heeft met een metaaldetector de vondst van zijn leven gedaan. In een verlaten goudmijn in de Australische staat Victoria vond hij vorige week een klomp van 145 ounces (4,11 kilo). De man had dit verteld aan de fabrikant van de metaaldetector, die het wereldkundig maakte. "Ik dacht eerst dat het een oud hoefijzer was", verklaarde de gelukkige vinder. Het bleek een aanzienlijke goudklomp die de naam 'Friday's Joy'

(Geluk van Vrijdag) kreeg. "Het is als met de vangst van een grote vis; wat moet je ermee?" verklaarde de man. "Ik heb de klomp gewassen, in aluminiumfolie verpakt en in mijn oven verstoep."

Al eerder vond hij goudklompen op deze locatie. De schatting is dat deze vondst omgerekend zo'n 170.000 euro waard is. In 1869 werd de grootste goudklomp ooit ontdekt. Die woog 72 kilo.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Blatter zal zich neerleggen bij oordeel CAS

LAUSANNE — Sepp Blatter zal zich neerleggen bij het oordeel van het internationaal strafhof voor de Sport (CAS). Als dat zijn schorsing door de ethische commissie van de FIFA bevestigt, zal hij niet meer in beroep gaan. “Ik ben een voetballer en als voetballer moet je ook een Nederlaag kunnen accepteren als de scheidsrechter dat bepaalt”, zei Blatter (80) gisteren na de hoorzitting in Lausanne.

Voor aanvang was de gevallen oud-voorzitter van de wereldvoetbalbond nog vol goede moed. “Ik hoop dat het positief voor mij uitvalt”, zei de bejaarde Zwitser bij

aankomst in het gerechtshof. Hij mocht de leden van het Hof uitleggen waarom hij ten onrechte uit zijn functie werd gezet wegens corruptie. Blatter betaalde onder meer dubieuze bedragen aan zijn toenmalige plaatsvervanger Michel Platini voor geleverd advies.

Na appel werd de schorsing van Blatter, wegens diens grote verdiensten voor het voetbal, met twee jaar gereduceerd tot zes. Platini mocht uiteindelijk vier jaar geen rol spelen binnen de FIFA.

De Fransman, ex-voorzitter van de UEFA, was gisteren ook aanwezig in Lausanne. Het is nog niet bekend wanneer het CAS uitspraak doet.

Hamilton tien plaatsen teruggezet

Verstappen zevende in eerste vrije training



Verstappen tijdens de eerste trainingssessie vandaag.

SPA-FRANCORCHAMPS — Max Verstappen heeft vandaag bij de eerste training voor de Grote Prijs van België de zevende tijd genoteerd. De Nederlandse autocoureur ging met zijn Red Bull op het circuit van Spa-Francorchamps rond in een tijd van 1.49,865 en bleef hiermee vlak achter zijn teamgenoot Daniel Ricciardo (1.49,782). Lewis Hamilton wordt in de Grote Prijs van België komende zondag in Spa-Francorchamps minstens tien plaatsen teruggezet in de startopstelling. De Duitser Nico Rosberg zette met zijn Mercedes de beste tijd neer, 1.48,348. Hij bleef zijn Britse teamgenoot Lewis Hamilton (1.49,078) en de Fin Kimi Räikkönen (1.49,147) in zijn Ferrari voor.

Verstappen was na afloop redelijk tevreden. “Het ging redelijk goed. We hebben voornamelijk aan de balans van de auto gewerkt. Die is op Spa-Francorchamps lastig voor elkaar te krijgen, omdat je verschillende delen hebt: lange rechte stukken, afgewisseld met snelle, medium en langzame bochten. Daar moeten we een balans in vinden en aan werken. Er zat gedurende de sessie absoluut verbetering in”, zei Verstappen na afloop op zijn website verstappen.nl. Op het Belgische circuit kon de Nederlander

vandaag al rekenen op behoorlijk wat steun. Er waren grote vlaggen met zijn naam erop te zien en veel oranje. “Er zitten al redelijk wat fans, mooi om te zien”, aldus Verstappen.

Straf

Hamilton wordt komende zondag minstens tien plaatsen teruggezet in de startopstelling. De Britse leider van het wereldkampioenschap in de Formule 1 krijgt deze straf omdat hij voor de zesde keer dit seizoen onderdelen van zijn motor moet vervangen. Een coureur kan vijf keer ongestraft onderdelen van de motor vervangen. Bij de zesde keer volgt een zogeheten ‘gridstraf’. Welke en hoeveel onderdelen het Mercedes-team vervangt in de gecompliceerde turbohybridemotor, is niet bekend. Mogelijk dat het om twee onderdelen gaat en dat zou betekenen dat Hamilton zelfs twintig plaatsen naar achteren moet. De regerend wereldkampioen kan zich dus voorbereiden op een inhaalrace. Hij won zes van de laatste zeven races en leidt het kampioenschap met negentien punten voorsprong op zijn Duitse teamgenoot Nico Rosberg. “We nemen de straf maar op de koop toe. De overwinning blijft een doel, maar het zal wel moeilijk worden”, aldus Hamilton.

Ronaldo beste speler op Europese velden

MONACO — Cristiano Ronaldo is gisteren verkozen als beste speler op de Europese velden van het afgelopen seizoen. De Portugees won met Real Madrid de Champions League en werd met zijn land Europees kampioen.

“Ik ben erg gelukkig”, zei Ronaldo op een gala rond de loting van de Champions League in Monaco. Hij prees ook zijn ploeggenoot Gareth Bale en Antoine Griezmann (Atlético Madrid) die eveneens waren genomineerd. “Zij hebben ook een uitstekend seizoen gespeeld”, vond Ronaldo.

Journalisten en afgevaardigden van de 55 leden van de UEFA brachten een stem uit op Ronaldo, Bale of Griezmann. Ze verkozen de Noorse Ada Hegerberg van Olympique Lyon als Europees voetbalster van het jaar.



Cristiano Ronaldo kust zijn trofee.

Foto: Shutterstock

Sport

Chaos rond nieuwe start van Oranje

ZEIST — Vlak voor een nieuwe start in de WK-kwalificatie heeft de KNVB de organisatie rond het vlaggenschip van het nationale voetbal allesbehalve op orde. Op weg naar het belangrijke uitduel met Zweden (6 september) mist bondscoach Danny Blind nog een tweede assistent bij Oranje. Tot zijn grote spijt moet de ervaren teammanager Hans Jorritsma aan het einde van het jaar vertrekken.

Ruud Gullit haakte af, onder meer omdat hij niet op ieder moment zou mogen vertrekken.

Dick Advocaat nam na drie oefeninterlands alweer afscheid als assistent omdat hij aan de slag kon als hoofdtrainer van Fenerbahçe. Hij maakte gebruik van een clause in zijn contract waarmee de KNVB akkoord was gegaan. Zijn beoogde opvolger Ruud Gullit haakte af omdat hij niet meer op ieder moment mocht vertrekken.

De oud-topvoetballer wilde ook de garantie dat hij zou doorschuiven bij een vertrek van Blind of zijn eerste assistent Marco van Basten. Die garantie kreeg Blind juist weer wel toen hij assistent van Guus Hiddink werd. Op het moment dat Advocaat en Blind hun contracten tekenden, was de KNVB nog op zoek naar een technisch

directeur. Zij deden zaken met algemeen directeur Bert van Oostveen. Hans van Breukelen vertelde vandaag waarom hij niet akkoord ging met de eisen van Gullit. “Dan krijg je dingen als met Advocaat. Dat wil ik niet”, benadrukte de kersverse technisch directeur van de voetbalbond. “En we gaan ook niet beloven dat iemand automatisch doorschuift.”

Blind was naar eigen zeggen best wel boos toen Advocaat afhaakte. Voor de mislukte onderhandelingen met Gullit had hij meer begrip. “Dat kan gebeuren bij onderhandelingen. Na het duel met Zweden gaan we op zoek naar een tweede assistent. Meer kan ik er nu niet van maken.”

Blind baalde dat het op zijn eerste persconferentie na een gemist EK niet over voetbal ging.

Vervolgens verklaarde de bondscoach zich tegenstander van het aanstaande vertrek van de ervaren teammanager Hans Jorritsma. “Die had ik er op een logistiek lastig WK in Rusland graag bij gehad. Dat heb ik de directie laten weten.” Volgens Van Breukelen staat al twee jaar vast dat de 67-jarige Jorritsma afscheid neemt. “Er zou naar een opvolger worden gezocht en die zou worden ingewerkt. Dat is kennelijk niet gebeurd voor mijn tijd. Daar zijn we nu dus druk mee bezig. Daarom blijft Jorritsma nog een half jaar langer.”

Foto: Shutterstock

Grote ploeg naar Paralympische Spelen

RIJSWIJK — De Nederlandse ploeg voor de Paralympische Spelen in Rio de Janeiro bestaat uit een recordaantal van 126 sporters. Vier jaar geleden vaardigde Nederland 91 atleten af naar Londen.

André Cats, voor de vierde keer op rij actief als chef de mission, is verrast door het hoge aantal Nederlandse deelnemers. “Want de eis om te mogen gaan is toch echt een reële kans op een plek bij de top vier van de wereld”, vertelt hij. “Dat zoveel sporters aan deze strenge norm hebben voldaan, is iets

om nu al trots op te zijn.” “We zijn ook nog nooit bij veertien sporten vertegenwoordigd geweest”, weet Cats. “Ten opzichte van Londen strijden we dit keer wel om de prijzen bij boccia, bankdrukken, roeien en triathlon.

Daarnaast gaan we in ieder geval ook bij atletiek, CP-voetbal, dressuur, rolstoelbasketbal, rolstoeltennis, tafeltennis, wielrennen, zeilen, zitvolleybal en zwemmen vol voor de medailles.” De Paralympische Spelen worden van 7 tot en met 18 september in Rio de Janeiro gehouden.

Groepsindeling Europa League

MONACO — De loting voor de groepsfase van de Europa League heeft vandaag in Monaco de volgende resultaten opgeleverd:

Groep A: Manchester United (Eng), Fenerbahçe (Tur), Feyenoord (Ned), Zorja (Oek).

Groep B: Olympiakos (Gri), Apoel Nicosia (Cyp), Young Boys (Zwi), Astana (Kaz).

Groep C: Anderlecht (Bel), Saint-Etienne (Fra), FSV Mainz (Dui), Qäbälä (Aze).

Groep D: Zenit (Rus), AZ (Ned), Maccabi Tel-Aviv (Isr), Dundalk (Ier).

Groep E: Viktoria Plzen (Tsj), AS Roma (Ita), Austria Wien (Oos), Astra (Roe).

Groep F: Athletic Club (Spa), Genk (Bel), Rapid Wien (Oos), Sassuolo (Ita).

Groep G: Ajax (Ned), Standard Luik (Bel), Celta (Spa), Panathinaikos (Gri).

Groep H: Sjachtar Donetsk (Oek), Braga (Por), Gent (Bel), Konyaspor (Tur).

Groep I: Schalke (Dui), Salzburg (Oos), Krasnodar (Rus), Nice (Fra).

Groep J: Fiorentina (Ita), PAOK (Gri), Liberec (Tsj), Qarabag (Aze).

Groep K: Inter (Ita), Sparta Praag (Ita), Southampton (Eng), Hapoel Beer-Sheva (Isr).

Groep L: Villarreal (Spa), Steaua (Roe), FC Zürich (Zwi), Osmanlıspor (Tur).

Zwemmer Lichte gedagvaard in Brazilië

WASHINGTON — De Amerikaanse zwemmer Ryan Lichte, die tijdens de Olympische Spelen in opspraak kwam door een verzonnen beroving, is gedagvaard door een

dan is daar geen straf aan verbonden. Wel verliest hij in dat geval zijn recht op de mogelijkheid tot strafvermindering bij een eventuele bekentenis. Indien schuldig bevonden zal de olympische medaillewinnaar bij verstek worden veroordeeld. Voor het doen van valse aangifte staat in Brazilië een gevangenisstraf van maximaal zes maanden of een geldboete. Lichte is door het incident een aantal sponsors kwijtgeraakt. Onder meer zwemartikelenfabrikant Speedo en modebedrijf Ralph Lauren hebben het contract met hem beëindigd.

Braziliaanse rechtbank. Dat meldde het Amerikaanse Fox News gisteren. Lichte en zijn teamgenoten Gunnar Bentz, Jack Conger en Jimmy Feigen verzonnen een overval door gewapende politieagenten na een incident bij een benzinstation in Rio de Janeiro. Mocht Lichte niet komen opdagen voor de Braziliaanse rechter

Met veel verdriet hebben wij kennis genomen van het overlijden van:

Egbert “Eddy” van der Linde

bij leven Chief Financial Officer (CFO) van AZV



Onze condoleances gaan uit naar zijn familie en naaste vrienden. We leven intens met jullie mee en wensen jullie veel kracht toe in deze droevige tijd.

Van de (oud)leden van de Raad van Commissarissen van AZV:

René Kan, Jossy Laclé, Jurgen van der Meer, Jan Linker, Quito Maduro, Elizabeth Bermudez (secretaris),

Ronald van Trig, Rudi Oomen y Roland Tuitt.